SAMSUNG

Ръководство за Потребителя

Цифрова видеокамера с висока детайлност

www.samsung.com/register

HMX-E10WP/HMX-E10BP/HMX-E10OP
HMX-E15WP/HMX-E15BP/HMX-E15OP

преди да прочетете това ръководство за потребителя

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Какво означават иконите и знаците в това ръководство за потребителя;

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Означава, че има риск от сериозно нараняване или смърт на лица.
ВНИМАНИЕ	Означава, че има потенциален риск от сериозно нараняване на лица или повреда на имущество.
ВНИМАНИЕ	За да намалите риска от пожар, експлозия, токов удар или нараняване, когато използвате вашата видеокамера, спазвайте тези основни мерки за безопасност.
	Означава съвет или страници за справка, които могат да ви бъдат от помощ, когато работите с видеокамерата.
ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА	Преди използване на тази функция са нужни настройки.

Тези предупредителни знаци служат за предотвратяване на наранявания за вас или другите. Следвайте ги точно. След като прочетете този раздел, запазете го на сигурно място за справки в бъдеще.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Предупреждение!

- Тази видеокамера винаги трябва да се свързва към източник на променлив ток със защитно заземяване.
- Батериите не трябва да се излагат на прекомерна топлина, например слънчеви лъчи, огън и подобни.

Внимание

Неправилното поставяне на батерията води до опасност от експлозия. Заменяйте само със същия или еквивалентен тип.

За да изключите апарата от мрежовото захранване, щепселът трябва да се извади от контакта, затова трябва да има достъп до контакта.

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕТО

За това ръководство за потребителя

Благодарим ви, че закупихте видеокамера на Samsung. Прочетете внимателно ръководството за потребителя, преди да използвате видеокамерата и го запазете за бъдещи справки. Ако вашата видеокамера не работи правилно, вж. Отстраняване на неизправности.

Това ръководство за потребителя покрива моделите HMX-E10, HMX-E15.

- Въпреки че някои функции на HMX-E10 и HMX-E15 се различават, те работят по сходен начин.
- В настоящото ръководство за потребителя са използвани илюстрации за модел HMX-E10WP.
- Показаното на дисплея в това ръководство за потребителя може да не е точно същото, като това, показвано на вашия LCD екран.
- Дизайнът и спецификациите на видеокамерата и други аксесоари подлежат на промяна без предизвестие.
- В това ръководство за потребителя, иконата или символа в скобите, които се появяват в описанието на елемент от подменю, показват, че това ще се появи на екрана при настройване на съответния елемент.
  Например) Елемент от подменю **“Video Resolution”** ➥ стр. 44
  - “1080/25p” (1080 25P): Заснема в HD формат (1920x1080 25p) Ако е настроено, съответната икона (1080 25P) ще се появи на екрана.

В ръководството се използват следните термини:

- ‘Сцена’ се отнася за точката, в която докоснете раздела **Старт на запис** (●) за да започнете записа до момента, в който докоснете раздела **Стоп на запис** (■) за да спрете на пауза записа.
- Термините ‘фото’ и ‘снимка’ са взаимозаменяеми.право, освен за лично ползване. Дори ако запишете някакво събитие като предаване, изпълнение или изложба за лично ползване, настоятелно препоръчваме предварително да получите разрешение.

Преди да използвате тази видеокамера

- **Тази видеокамера заснема във формат H.264 (MPEG4/AVC).**
- **Моля, забележете, че тази видеокамера не е съвм естима с други цифрови видеоформати.**
- **Преди да запишете важно видео, направете пробен запис.**
  Възпроизведете пробния запис, за да се уверите, че видеото и аудиото са записани правилно.
- **Записаното съдържание не подлежи на компенсиране:**
  - Samsung не може да компенсира щети причинени затова, че записът не може да бъде възпроизведен поради дефект на видеокамерата или карта с памет. Samsung не може да отговаря за вашето записано видео и аудио.
  - Записаното съдържание може да бъде загубено поради грешка при работата с тази видеокамера или картата с памет или друга причина. Samsung не носи отговорност за компенсиране на щетите поради загуба на записано съдържание.
- **Направете резервно копие на важните записани данни.**
  Защитете вашите важни записани данни, като копирате файловете на компютър. Препоръчваме също така да ги копирате от вашия компютър на друг носител за съхранение. Вижте ръководството за инсталиране на софтуера и USB свързване.
- **Авторско право: Моля, забележете, че тази видеокамера е предназначена за лично ползване.**
  Данните записани на картата в тази HD видеокамера чрез използване на други цифрови/аналогови носители или устройства са защитени с авторски права и не могат да бъдат използвани без разрешение от носителя на авторското право, освен за лично ползване. Дори ако запишете някакво събитие като предаване, изпълнение или изложба за лично ползване,

преди да прочетете това ръководство за потребителя

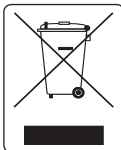
настоятелно препоръчваме предварително да получите разрешение.
- За информация за лиценза на изходния код вж. “OpenSource-E10.pdf” в предоставения CD-ROM.



Правилно изхвърляне на батериите в този продукт

(Приложимо в Европейския съюз и други европейски държави със самостоятелни системи за връщане на батерии.)

Това обозначение върху батерията, ръководството или опаковката, показва, че батериите в този продукт не бива да се изхвърлят с другите битови отпадъци в края на техния полезен живот. Където са маркирани, химическите символи Hg, Cd или Pb показват, че батерията съдържа живак, кадмий или олово над контролните нива в Директива 2006/66 на ЕО. Ако батериите не се изхвърлят правилно, тези вещества могат да предизвикат увреждане на човешкото здраве или на околната среда. За да предпазите природните ресурси и за да съдействате за многократната употреба на материалните ресурси, моля отделяйте батериите от другите видове отпадъчни продукти и ги рециклирайте посредством Вашата локална система за безплатно връщане на батерии.



Изхвърляйте правилно този продукт (отпадъчно електрическо и електронно оборудване)

Това обозначение на продукта или съпътстващите го материали означава, че той не бива да бъде изхвърлян заедно с другите битови отпадъци след края на полезния му живот. За да се предотврати възможно увреждане на околната среда или човешки живот от безконтролното изхвърляне на отпадъци, моля, отделяйте такива продукти от другите видове отпадъци и го рециклирайте, демонстрирайки отговорно отношение към насърчаването на устойчива многократна употреба на материални ресурси. При употреба за битови нужди трябва да се свържете с продавача на дребно, от когото сте закупили продукта или с местните власти за подробности относно това къде и как можете да предадете продукта за безопасно рециклиране. При употреба за стопански нужди трябва да се свържете с доставчика си и да проверите реда и условията в договора за закупуване. Този продукт не трябва да се смесва с други отпадъци на работното място.

бележки относно търговските марки

- Всички търговски наименования и регистрирани търговски марки, упоменати в това ръководство или друга документация, предоставена с вашия продукт от Samsung, са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им притежатели.
- Логото micro SD е търговска марка. Логото micro SDHC е търговска марка.
- Microsoft®, Windows®, Windows Vista® Windows® 7, и DirectX® са или регистрирани търговски марки или търговски марки на Microsoft Corporation в САЩ и/или други страни.
- Intel®, Core™, и Pentium® са регистрирани търговски марки или търговски марки на Intel Corporation в САЩ и други страни.
- Macintosh, Mac OS е регистрирана търговска марка или търговска марка на Apple Inc. в САЩ и други страни.
- YouTube е търговска марка на Google Inc.
- Flickr™ е търговска марка на Yahoo.
- Facebook е търговска марка на Facebook Inc.
- HDMI, логото на HDMI и понятието “High – Definition Multimedia Interface” (Висикодетайлен мултимедиен интерфейс) са търговски марки или регистрирани търговски марки на HDMI Licensing LLC.

  HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE
- Adobe, логото на Adobe и Adobe Acrobat са търговски марки или регистрирани търговски марки на Adobe Systems Incorporated в САЩ и/или други страни.
- Всички останали наименования на продукти упоменати в настоящото могат да бъдат търговска марка или регистрирани търговски марки на съответните компании. Освен това, “TM” и “®” не се споменават при всички срещания в това ръководство.

предпазни мерки по време на използване

Предпазните мерки за безопасност, илюстрирани по-долу, са с цел предотвратяване на телесни и имуществени повреди. Спазвайте всички инструкции внимателно.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**
Означава, че има потенциален риск от сериозно нараняване.

 **ВНИМАНИЕ**
Означава, че има риск от сериозно нараняване или смърт на лица.

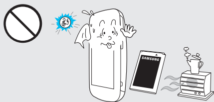
 Забранено действие.

 Не разглобявайте продукта.

 Не докосвайте продукта.

 Тази предпазна мярка трябва да се спазва.

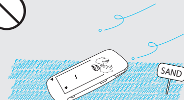
 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



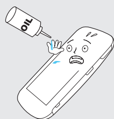
Използването на видеокамерата при температури над 60°C (140 °F) може да предизвика пожар. Държането на батерията на високи температури може да предизвика експлозия.



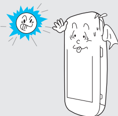

Не позволявайте на вода, метал или запалими материали да влизат във видеокамерата. Това може да предизвика пожар.

Никакъв пясък или прах! Фин пясък или прах, ако попаднат във видеокамерата, могат да причинят повреди или дефекти.

Никакви мазнини! Масла, ако попаднат във видеокамерата, могат да причинят токов удар, повреди или дефекти.

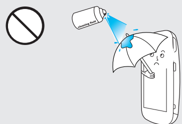



Не излагайте LCD екрана пряко на слънцето. Това може да увреди очите и да предизвика неизправност на вътрешните части на продукта.




Не излагайте батерията на огън, защото може да експлодира.

предпазни мерки по време на използване



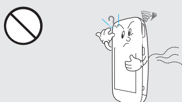
Никога не използвайте течности за почистване или подобни химикали. Не пръскайте почистващи препарати директно върху камерата.



Пазете камерата далеч от водата, когато я използвате на плажа или басейна или когато вали. Има риск от неизправност или токов удар.



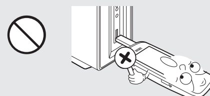
Дръжте използваната литиева батерия или картата с памет далеч от деца. Ако литиевата батерия или картата с памет се погълне от деца, веднага се консултирайте с лекар.



Ако видеокамерата издава нетипични звуци, миризми или пушек, извадете веднага батерията от видеокамерата и поискайте сервизиране от сервизен център на Samsung. Има опасност от пожар или телесна повреда.



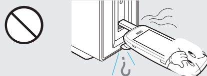
Ако видеокамерата не работи правилно, веднага извадете батерията от видеокамерата. Има опасност от пожар или повреда.



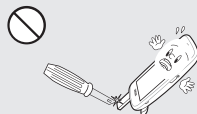
Единствено свържете фотоапарата чрез USB към достоверен компютър или препоръчан от производителя адаптер. Не използвайте сила за свързване, ако свързващата част не пасва. Ако направите това, може да причините повреда.



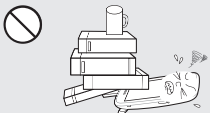
Не докосвайте USB кабела или областта за свързване на кабела с мокри ръце. Ако направите това, можете да причините електрически удар.



Ако USB кабелът произвежда топлина, шум или мирис по време на изпращане на данни или зареждане на фотоапарата, изключете го незабавно, тъй като може да доведе до пожар или нараняване. Свържете се със сервизен център на Samsung.

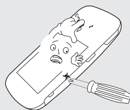


Не модифицирайте USB кабела произволно. Ако направите това, можете да причините пожар или електрически удар.



Не поставяйте тежки обекти върху USB кабела. Ако направите това, можете да прекъснете USB кабела или да причините лош контакт.

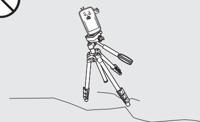
ВНИМАНИЕ

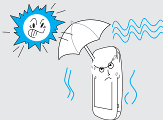
Не натискайте силно повърхността на LCD, не го удряйте и не го пробивайте с остър предмет. Ако натискате повърхността на LCD дисплея, може да се получи неравност на изображението.



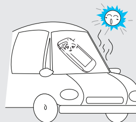

Не изпускайте видеокамерата, батерията или други аксесоари и не ги излагайте на прекомерни вибрации или удари. Това може да предизвика неизправност или нараняване.

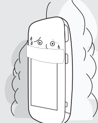
Не използвайте видеокамерата на триножник (не е включен в комплекта) на места, изложени на силни вибрации или удари.

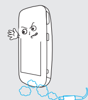
Не използвайте видеокамерата в близост до пряка слънчева светлина или нагревателен уред. Това може да предизвика неизправност или нараняване.

Не оставяйте видеокамерата с памет на място, където температурата е много висока за продължително време.

Не излагайте видеокамерата на сажди или пара: Плътните сажди или пара могат да повредят корпуса на видеокамерата или да причинят повреда.

Не използвайте видеокамерата в близост до плътни изгорели газове от бензин или дизел, или до корозивни газове като сероводород. Това може да корозира вътрешните или външните терминали, което да причини неизправност.



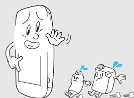

Не излагайте видеокамерата на инсектициди: Навлизането на инсектициди във видеокамерата може да предизвика неизправност. Изключете видеокамерата и я покрийте с винилов лист или нещо подобно, преди да използвате инсектициди.




Не излагайте видеокамерата на резки промени в температурата и влажността. Има също опасност от дефекти или токов удар, когато я използвате по време на гръмотевични бури.

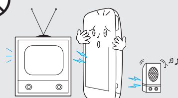
предпазни мерки по време на използване





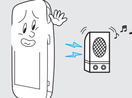
Не почиствайте тялото на видеокамерата с бензол или разредител: Външното покритие може да се обели или повърхността на корпуса да се развали.





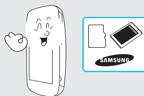
Не използвайте видеокамерата в близост до телевизор или радио: Това може да предизвика появяване на шум на телевизионния екран или в радиопредаванията.





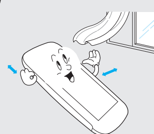
Не използвайте видеокамерата в близост до силни радиовълни или магнити, например високоговорители или голям мотор. Шумът може да навлезе в записваните видео и аудио.





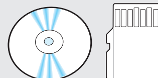
Използвайте само аксесоари, одобрени от Samsung. Използването на продукти от други производители може да доведе до прегряване, пожар, експлозия, токов удар или телесна повреда.





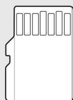
Поставете видеокамерата на стабилна повърхност и на добре проветриво място.





Пазете важните данни отделно. Samsung не са отговорни за загуба на данни.





Производителите на неоторизирани аксесоари, съвместими с тази видеокамера, са отговорни за собствените си продукти. Използвайте оригиналните аксесоари според техните инструкции за безопасност. Samsung не е отговорен за никакви неизправности, пожари или токови удари, или за щети, нанесени от неоторизирани аксесоари.

съдържание

съдържание

НАСТРОЙКА НА СИСТЕМАТА

54

ИЗПОЛЗВАНЕ НА WINDOWS КОМПЮТЪР

65

СВЪРЗВАНЕ КЪМ ДРУГИ УСТРОЙСТВА

74

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ПОДДРЪЖКА И ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

СПЕЦИФИКАЦИИ

ръководство за бърз старт

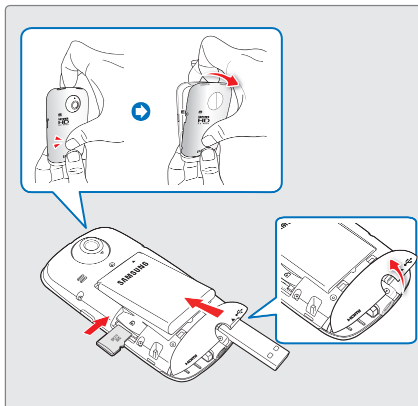
Ръководството за бърз старт представя основните функции и операции на вашата видеокамера. Вижте страниците за препратка за допълнителна информация.

Можете да записвате видео файлове във формат H.264!

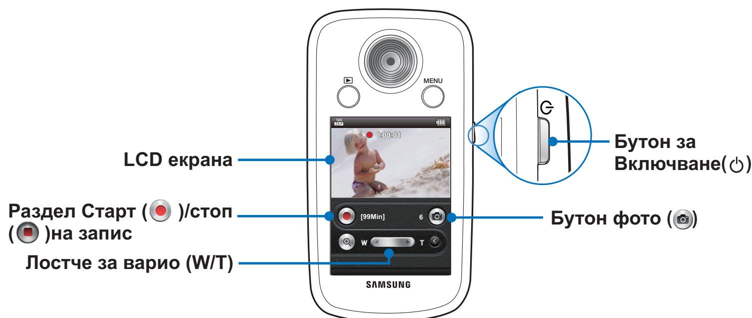
Можете да записвате видео във формат H.264, който е удобен за имейл и споделяне със семейството и приятелите. Можете също да правите снимки с вашата видеокамера.

СТЪПКА1: Пригответе се

1. Издърпайте, за да отворите капачето на батерията в посоката на стрелката, показана на фигурата. ➥стр. 17
2. Поставете картата с памет.
   - Може да изберете предлаганите на пазара карти micro SDHC (SD с висок капацитет) или micro SD карти с памет с тази видеокамера. ➥стр. 28
3. Инсталирайте батерията в слота за батерията.
4. Заредете батерията напълно, като използвате вградения USB адаптер на видеокамерата. ➥стр. 18
   - Батерията е напълно заредена, когато CHG (зареждане) индикаторът става зелен.



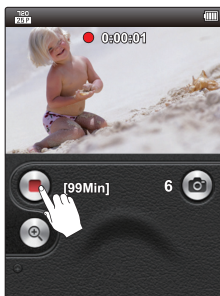
СТЪПКА2: Записвайте с вашата видеокамера



Заснемане на видеоклипове

Вашата видеокамера използва подобрена технология за компресиране H.264, за да осъществи най-добро качество на видеото.

1. Натиснете бутона Бутон за **Включване** (⏻).
2. По време на режим STBY, докоснете раздела **Старт на запис**(●) на LCD екрана, за да започнете записването.
   - За да спрете записването, докоснете раздела **Стоп на запис** (■).

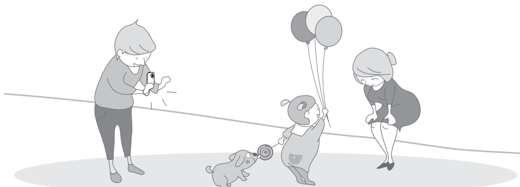


Заснемане на снимки

Вашата видеокамера може да записва висококачествени изображения в съотношение 4:3 или 16:9.

1. Натиснете бутона Бутон за **Включване** (⏻).
2. Кадрирайте обекта, който трябва да бъде записан, и докоснете раздела **Снимка** (📷) на LCD екрана.
3. Когато пуснете раздела **Снимка** (📷) снимката е записана.





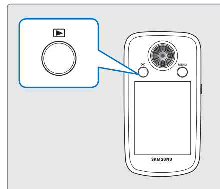


- Вашата видеокамера е съвместима с формат на запис H.264, който архивира ефикасно кодиране на висококачествено видео с по-малко капацитет.
- Настройката по подразбиране е "**720/25p**". Можете да избирате разделителна способност на филма, който да бъде заснет. ➥стр. 44
- Можете също да правите снимки докато записвате видеоклипове. ➥стр. 35

СТЪПКА3: Възпроизвеждане на видеоклипове или снимки

Преглед на видео или снимки на LCD екрана

Можете да намерите желаните записи бързо, като използвате изглед на индекс на миниатюри.



1. Натиснете бутона за **Режим (▶)** за да изберете режим за изпълнение.
2. Докоснете миниатюрата на желания раздел (/) след което докоснете желаното изображение.
   - Записаните снимки или видеоклипове се появяват в изглед на индекс с миниатюри.
   - Миниатюрите на последния създаден или възпроизвеждан файл се осветяват.





Може да превключите от режим на възпроизвеждане на режим на заснемане чрез натискане на бутона **Режим** (▶).

Гледане на телевизор с висока детайлност

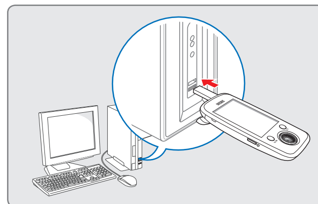
Можете да се радвате на високо-детайлно, брилянтно качество на видео образа с HD (висока детайлност). ➥стр. 74

СТЪПКА4: Запазване на записаните видеоклипове или снимки

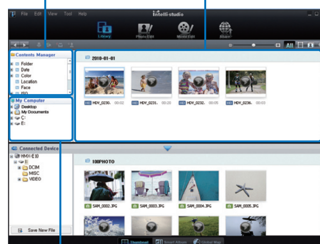
Просто и забавно! Радвайте се на различни функции на Intelli-studio на вашия Windows компютър.

Като използвате програмата Intelli-studio, вградена във вашата видеокамера, можете да импортирате видео/ снимки във вашия компютър, да редактирате или да споделяте видеото/снимките с вашите приятели. ➥стр.s 66~71

Импортиране и преглед на видео/снимки от вашия компютър



1. Изпълнете програмата Intelli-studio, като свържете вграденото USB гнездо на видеокамерата към компютъра.
   - Появява се нов екран за запис на файлове с главния прозорец на Intelli-studio.
     Щракнете върху **“Yes”**, ще започне процедурата по качване.
2. Новите файлове се записват на компютъра и регистрират в **“Contents Manager”** на програмата Intelli-studio.
   - Може да подреждате файлове различни опции като Лице, Дата, Местоположение и т.н.
3. Можете и да щракнете двукратно върху файла, който искате да възпроизведете, за да започне възпроизвеждането.



Споделяне на видеоклипове/снимки в Youtube/Flickr/FaceBook

Споделете записите си със света, като качвате снимки и клипове директно в уеб сайт с едно щракване. Щракнете върху раздела "**Share**" → "**Upload**" на браузъра. ➥стр. 69



Intelli-studio работи на компютъра автоматично, веднъж след като видеокамерата е свързана с Windows компютър (когато зададете "**PC Software: On**"). ➥ стр. 61

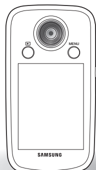
СТЪПКА5: Изтриване на видеоклипове или снимки

Ако носителят с памет е пълен, не можете да записвате на него нови видеоклипове или снимки. Изтрийте видеоклипове или снимкови данни, които са били прехвърлени на компютър от носителя спамет. След това, можете да записвате нови видеоклипове или снимки на наново освободения носител с памет.

Натиснете бутона Режим (▶) за да превключите в режим на възпроизвеждане → натиснете бутона MENU→ Докоснете раздела "Delete 🗑" на LCD екрана. **➥стр. 51**

КАКВО Е ВКЛЮЧЕНО В КОМПЛЕКТА НА ВАШАТА ВИДЕОКАМЕРА

Вашата нова видеокамера е комплектована със следните аксесоари. Ако някой от тези артикули липсва от кутията, обадете се в Центъра за обслужване на клиенти на Samsung.



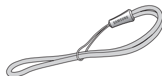
Име на модел	Цвят	Слот за карта с памет	LCD екрана	Обектив
HMX-E10WP HMX-E15WP	Бяло	Да	Цвят	Цифрово увеличение: x2
HMX-E10BP HMX-E15BP	Черно			
HMX-E10OP HMX-E15OP	Оранжево			

- Формата и една и съща за всички модели. Само цветът е различен.

Проверка на аксесоарите ви



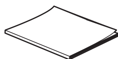
Батерия (BP90A)



Ремък за носене на ръка

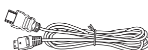


Компактдиск с ръководство за потребителя

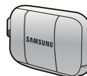


Ръководство за бърз старт

Допълнителни аксесоари



Mini HDMI кабел



Торбичка



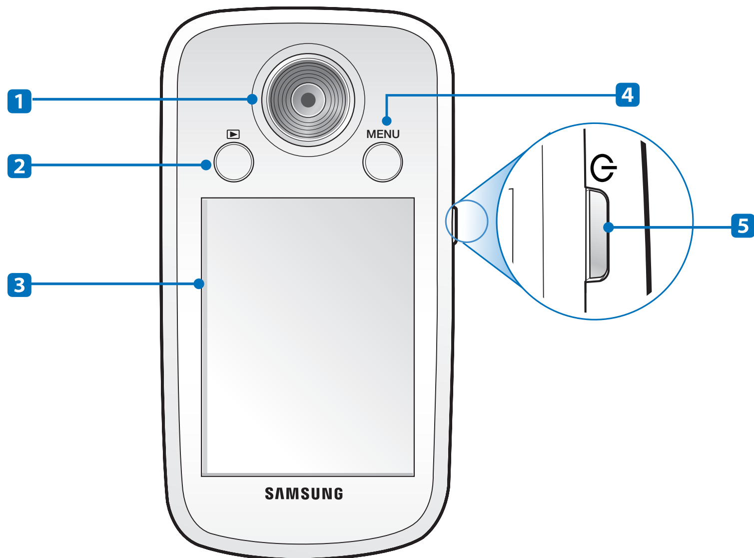
Карта с памет



- Съдържанието може да варира в зависимост от региона на продажба.
- Частите и аксесоарите могат да се закупят след консултиране с вашия местен дилър на Samsung. SAMSUNG не носи отговорност за намаления живот на батерията и неизправности, причинени от каквото и да било използване на неразрешени аксесоари, като например батерия.
- Картата с памет не е включена в комплекта. Вж. стр. 28 за съвместима карта с памет за вашата видеокамера.
- Вашата видеокамера включва ръководство на компактдиск и ръководство за бърз старт (печатно).

ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА ЧАСТИТЕ

Отзад и отдясно



1	Обектив
2	Бутон Режим (▶)
3	LCD екрана
4	Бутон MENU
5	Бутон за включване(⏻)

запознаване с вашата видеокамера

Отпред/Отдясно/Отдолу

1. Вграден високоговорител
2. Отвор за отваряне на капачето на батерията
3. Вътрешен микрофон
4. Индикатор за зареждане (CHG)
5. Капаче на батерията
6. Вградено USB гнездо
7. Капаче на гнездото
8. Гнездо за триножник
9. Вграден бутон за изваждане на USB
10. HDMI гнездо
11. Слот за батерия
12. Слот за карта с памет
13. Ухо за ремъка за носене в ръка



Внимавайте да не покривате вътрешния внимание микрофон и обектива по време на запис.

ИДЕНТИФИЦИРАНЕ НА ПОКАЗАНИЯТА НА ЕКРАНА

Наличните функции варират в зависимост от избрания режим на работа и се появяват различните индикатори, в зависимост от зададените стойности.

ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

- Това екранно меню (OSD) се показва само в режим снимане на Video.
- Изберете режим на запис, чрез натискане на бутона **Режим (▶)**. ➥ стр. 23

Режим на видео запис



1 Video resolution
2 Интелигентен филтър
3 Състояние на работа (STBY (Готовност) / ● 0:00:01 (Заснемане/Време за запис))
4 Носители за съхранение (карта с памет)
5 Информация за батерията. (оставащо ниво на заряд)
6 Бърз преглед
7 Раздел за снимки
8 Брояч за оставащи снимки (общ брой на снимки, които могат да се заснемат)
9 Раздел Затваряне на варио
10 Лостче за увеличаване
11 Date/Time display
12 Раздел Отваряне/Затваряне на варио
13 Съотношение на мащабиране
14 Раздела Старт на запис(●)/ Раздела Стоп на запис (■)
15 Оставащо време за запис



- Индикаторите за екранното меню са базирани на памет с капацитет 8GB (карта с памет micro SDHC).
- Горният екран е примерен с цел обяснение: Той е различен от действителния дисплей.
- За подобрено качество на работата, индикаторите на дисплея и поредността могат да се променят без предизвестие.
- Тази видеокамера предоставя един режим на заснемане, който е комбиниран за филми и снимки. Така че лесно можете да заснемате филми и снимки в един режим, без да сменяте съответните режими.
- Общият брой записани снимки се брои на базата на наличното място на носителя.
- Максималният брой за снимките на OSD е 9999.
- За предупредителни индикатори и съобщения, вж. стр. 76-77

запознаване с вашата видеокамера

ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

- Това екранно меню (OSD) се показва само в режим Photo на снимане на снимки.
- Изберете режим на запис, чрез натискане на бутона **Режим** (▶). ➥ стр. 23

Режим за запис на снимка



1 Photo resolution
2 Интелигентен филтър
3 Половин затвор
4 Носители за съхранение (карта с памет)
5 Информация за батерията. (оставащо ниво на заряд)
6 Рамка за автоматичен фокус
7 Бърз преглед/показване на затвора
8 Раздел за снимки
9 Брояч на снимки (общ брой на снимки, които могат да се заснемат)
10 Date/Time display

ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

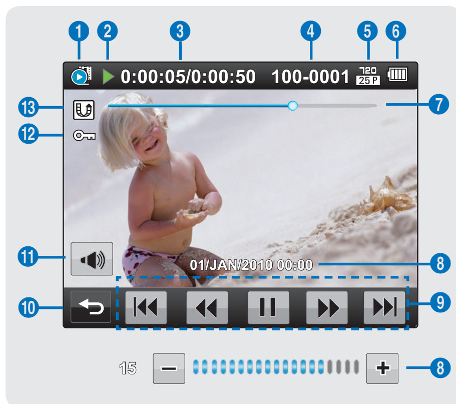
- Това екранно меню (OSD) се показва само в режим Възпроизвеждане на Video.
- Изберете режима на възпроизвеждане, чрез натискане на бутона **Режим** (▶) и след това докоснете раздела Видео ( ). ➥ стр. 23

Режим на възпроизвеждане на видео: Изглед на миниатюри



1 Режим на възпроизвеждане на видео
2 Информация за батерията. (оставащо ниво на заряд)
3 Поле за грешки
4 Лента за превъртане
5 Маркировка за споделяне
6 Раздел следващ файл
7 Текуща/Общ брой стр
8 Раздел предишен файл
9 Защита срещу изтриване
10 Маркиране

Режим на възпроизвеждане на видео : Единичен изглед



1 Режим на възпроизвеждане на видео
2 Състояние на работа (възпроизвеждане/пауза)
3 Код на време (изминало време/записано време)
4 Име на файл (номер на файл)
5 Video resolution
6 Информация за батерията. (оставащо ниво на заряд)
7 Лентата за напредъка на възпроизвеждането
8 Показване на дата/час на записа/ Раздели за управление на силата на звука [–]/[+]
9 Раздели за управление на възпроизвеждането
   ⓐ ⏮ : Прескачане назад
   ⓑ ⏪ : Търсене назад
   ⓒ ▶ / ⏸ : Възпроизвеждане/Пауза
   ⓓ ⏩ : Търсене напред
   ⓔ ⏭ : Прескачане напред
10 Раздел Връщане
11 Раздел за сила на звука
12 Защита срещу изтриване
13 Маркировка за споделяне

ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

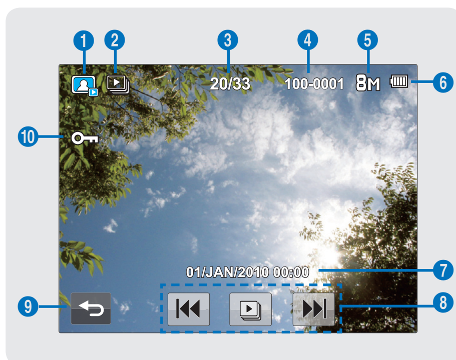
- Това екранно меню (OSD) се показва само в режим Възпроизвеждане на Photo.
- Изберете режима на възпроизвеждане, чрез натискане на бутона **Режим** (▶) и след това докоснете раздела Снимка (). ➥ стр. 23

Режим възпроизвеждане на снимка : Изглед на миниатюри



1 Режим възпроизвеждане на снимка
2 Информация за батерията. (оставащо ниво на заряд)
3 Поле за грешки
4 Лента за превъртане
5 Раздел следващ файл
6 Текуща/Общ брой стр
7 Раздел предишен файл
8 Защита срещу изтриване
9 Маркиране

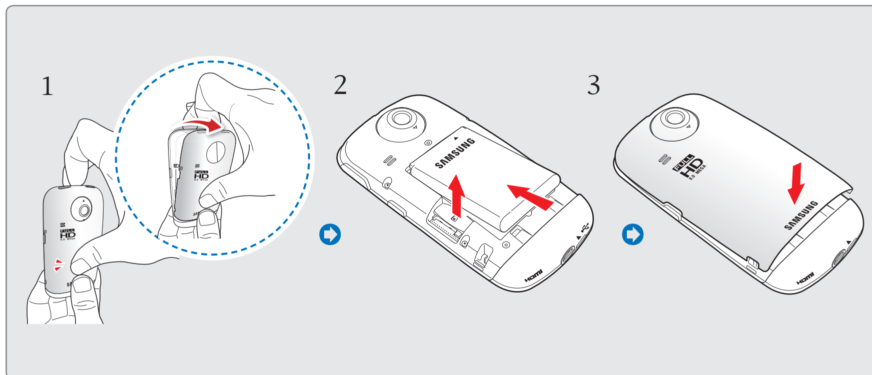
Режим възпроизвеждане на снимка : Единичен изглед



1 Режим възпроизвеждане на снимка
2 Слайдшоу
3 Брояч на изображения (текуща снимка/общ брой на заснети снимки)
4 Име на файл (номер на файл)
5 Photo resolution
6 Информация за батерията. (оставащо ниво на заряд)
7 Показване на дата/час на записа
8 ⓐ ⏮ : Раздел предишно изображение
ⓑ : Раздел за възпроизвеждане на слайдшоу
ⓒ ⏭ : Раздел следващо изображение
9 Раздел Връщане
10 Защита срещу изтриване

ИЗПОЛЗВАНЕ НА БАТЕРИЯТА

Закупете допълнителни батерии, за да гарантирате непрекъснатата работа на видеокамерата.



Поставяне на батерията

1. Издърпайте, за да отворите капачето на батерията по посока на стрелката, както е показано на фигурата.
2. Натиснете навътре батерията по посока на стрелката, както е показано на фигурата.
   - Подравнете триъгълния знак на контактите на батерията, когато поставяте батерията, както е показано на фигурата.
3. Затворете капачето на батерията.

Изваждане на батерията

1. Издърпайте, за да отворите капачето на батерията по посока на стрелката, както е показано на фигурата.
2. Извадете навън батерията по посока на стрелката, както е показано на фигурата.
3. Затворете капачето на батерията.

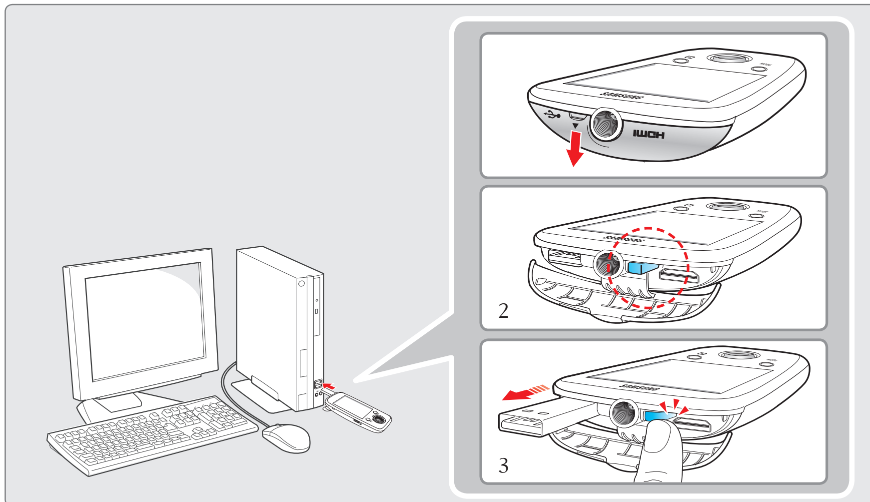


- Използвайте само батерии, одобрени от Samsung. Не използвайте батерии от други производители. В противен случай има опасност от прегряване, пожар или експлозия.
- Samsung не отговаря за проблеми, причинени от използването на неодобрени батерии.

Зареждане на батерията

ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

- Трябва да заредите батерията, преди да започнете да използвате своята видеок.
- Можете също така да заредите видеокамерата с помощта на USB зарядно устройство (не е включено в комплекта) или с помощта на вграденото USB гнездо на видеокамерата.



1. Натиснете бутона за **Включване (⏻)** за да изключите видеокамерата.
2. Отворете капачето на гнездото и натиснете бутона [Изваждане на вградено USB], за да изскочи вграденото USB гнездо.
3. Свържете вградения USB щепсел на видеокамерата към USB порта на компютъра.
   - CHG (зареждане) индикаторът светва и зареждането започва. След като батерията се зареди напълно, индикаторът (CHG) светва в зелено.➥стр. 19
4. Когато зареждането завърши, натиснете вграденото USB гнездо, докато натискате бутона [Изваждане на вградено USB].



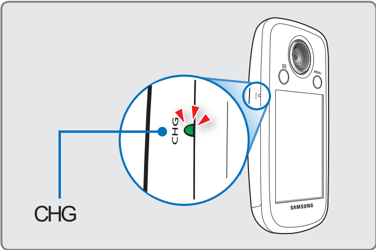
- Можете да зареждате видеокамерата с помощта на USB зарядно устройство (не е включено в комплекта).
- Не натискайте вграденото USB гнездо принудително.
- Тази видеокамера използва удобно вградено USB гнездо, което ви позволява да работите с USB като използвате един единствен бутон.
- В зависимост от компютърната среда, може да включите външен USB кабел (не се предоставя) към USB щепсела на видеокамерата и USB порта на компютъра, за да заредите видеокамерата.
- Видеокамерата ще се зарежда, ако вграденият USB щепсел е свързан към компютъра, когато той е включен.

ПРОВЕРКА НА СЪСТОЯНИЕТО НА БАТЕРИЯТА

Може да проверите състоянието и оставащия капацитет на батерията.

За проверка на състоянието на зареждане

Цветът на индикатора за зареждане показва състояние на зареждане или включено захранване.



Индикатор за зареждане (CHG)

Цветът на индикатора за зареждане показва състоянието на зареждане.

Състояние на зареждане	Зареждане	Напълно заредена	Грешка
LED цвят	(Оранжево)	(Зелено)	(Мига оранжево)

Дисплей за ниво на батерията

Дисплеят за ниво на батерията показва оставащия заряд в батерията.

Индикатор за ниво на батерията	Състояние	Съобщение
	Напълно заредена	-
	25~50% изразходвана	-
	50~75% изразходвана	-
	75~95% изразходвана	-
	95~98% изразходвана	-
	Изтощена (мига): Устройството ще се изключи принудително след 3 минути. Заредете батерията възможно най-бързо.	-
	След 3 секунди видеокамерата се изключва.	**"Low Battery"**





Цифрите горе се основават на изцяло заредена батерия при нормална температура. Ниската температура на околната среда може да повлияе на времето за употреба.

Налично време на работа за батерията

Тип батерия		BP90A
Време за зареждане		Прибл. 190 мин. (Използване на вградения USB адаптер)
Режим / Разд. сп.	Време за непрекъснато заснемане	Време на възпроизвеждане
1080/25P	Прибл. 80 мин.	Прибл. 140 мин.
720/25P	Прибл. 90 мин.	Прибл. 150 мин.

- Време за зареждане: Приблизително време (мин.) което се изисква за пълно зареждане на напълно изтощена батерия.
- Време на Запис/Възпроизвеждане: Приблизително време (мин.) при пълно заредена батерия.
- Времената са само за справка. Показаните по-горе цифри са измерени в изпитателна среда на Samsung и може да се различават за различните потребители и условия.
- Времето за запис и възпроизвеждане ще бъде по-кратко, ако използвате видеокамерата при ниски температури.

Непрекъснато заснемане (без варио)

Времето на непрекъснато заснемане на видеокамерата в таблицата показва наличното време на заснемане, когато видеокамерата е в режим на заснемане, без използване на друга функция, след като е започнало заснемането. При действително заснемане батерията може да се изтощи 2-3 пъти по-бързо от това ориентировъчно време, тъй като се използват функциите за старт/стоп и варио, а също и възпроизвеждане. Подгответе си допълнителни батерии, за да си гарантирате нужното време на работа с видеокамерата.



- Времето за зареждане зависи от оставащия заряд на батерията.
- В зависимост от спецификациите на компютъра, времето за зареждане може да се удължи.

За батерията

- **Свойства на батерията**
  Литиево-йонната батерия е с малък размер и има висок капацитет. Ниската околна температура (под 10Cº) може да съкрати експлоатационния й живот и да не й позволи да функционира правилно. В този случай сложете батерията в джоба си, за да я стоплите, след което я поставете във видеокамерата.

- **Подгответе си резервна батерия, когато използвате видеокамерата на открито.**
  - Ниската температура може да съкрати времето за запис.
- **Проверете дали контактите на батерията са в изправност, ако сте я изпуснали да падне.**
  - Ако във видеокамерата се сложи батерия с повредени контакти, това може да доведе до повреда на видеокамерата.
- **Изхвърлете негодната батерия в контейнер за рециклиране боклук.**
- **Експлоатационният живот на батерията е ограничен.**
  - Признак, че батерията наближава края на експлоатационният си живот е съкратеното време на работа след пълно зареждане. Сменете я с нова.
  - Експлоатационният живот на батерията зависи от условията за нейното съхранение и използване.
- С USB свързване и без никакъв заряд на батерията, видеокамерата не може да работи.
- Препоръчително е използването на USB зарядно устройство, която да поддържа минимална спецификация от 5V~6V (max), 500mA.

Поддръжка на батерията

- **След използване съхранявайте батерията отделно от видеокамерата.**
  - Когато батерията се съхранява във видеокамерата, от нея се консумира малко количество енергия дори ако видеокамерата е изключена.
  - Ако батерията е сложена и оставена във видеокамерата за дълго време, тя ще се изтощи напълно. Батерията не може да се използва дори след като се зареди.
  - Дръжте батерията на недостъпно за деца място.
  - За съхранение на батерията за дълго време, препоръчително е да поддържате заряда на батерията на около половината от пълния й капацитет и да зареждате батерията веднъж на всеки 3 месеца.
- **Извадете батерията и картата с памет от видеокамерата след използване.**
  - Съхранявайте батерията на стабилно, прохладно и сухо място.
    (Препоръчвана температура: 15ºC - 25ºC, препоръчвана влажност: 40%~ 60%)
  - Твърде високата или прекалено ниската температура съкращава експлоатационния живот на батерията.
  - Клемите на батерията може да са ръждясали или да не функционират правилно, ако батерията е съхранявана на задимено или запрашено място.

За срока на експлоатация на батерията

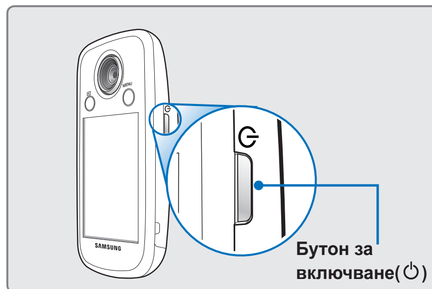
- Капацитетът на батерията намалява с времето и при многократна употреба. Ако намаляването на времето на използване между зарежданията стане значително, вероятно е време батерията да се смени с нова.
- Когато батерията достигне края на жизнения си цикъл, свържете се с вашия местен дилър на Samsung.

основни операции на видеокамерата

Тази глава представя основните операции на видеокамерата като включване/ изключване и превключване.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ВАШАТА ВИДЕОКАМЕРА

Можете да включвате или изключвате видеокамерата, като натиснете бутона **Включване (⏻)**.





- Тази видеокамера предоставя един режим на заснемане, който е комбиниран за филми и снимки. Така че лесно можете да заснемате филми и снимки в един режим, без да сменяте съответните режими.
- Когато видеокамерата е включена, функцията за самодиагностика се задейства и може да се появи съобщение. В такъв случай направете справка в "Предупредителни индикатори и съобщения" (на страници 76, 77) и предприемете действия за корекция.

Когато използвате тази камера за пръв път

Когато използвате видеокамерата за пръв път или я нулирате, екранът за дата и час се появява на стартовия екран. Задайте датата и часа. ➥стр. 25

ЗАДАВАНЕ НА РЕЖИМИТЕ НА РАБОТА

Можете да превключвате режима на работа в следния ред всеки път, когато натиснете бутона **Режим (▶)**:
Режим заснемане ↔ Режим ъзпроизвеждане

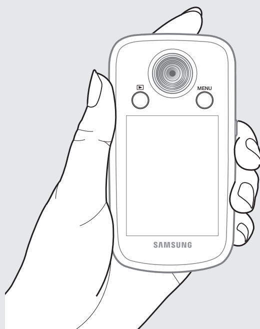
- Можете да избирате режим на изглед миниатюри на видеоклипове или снимки, чрез докосване на раздела Видео ( ) или Снимка ( ) на LCD екрана.
- При превключване в режим на възпроизвеждане, можете да се наслаждавате на пейзажно възпроизвеждане чрез завъртане на видеокамерата.



Режим	функции
Режим заснемане	За заснемане на филми или снимки.
Режим Възпроизвеждане	За възпроизвеждане на снимки и видеоклипове.

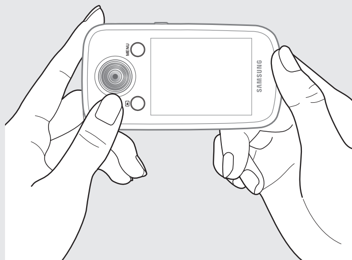
Режим заснемане

Лесно записване с една ръка и работа с бутоните.



Режим Възпроизвеждане

При превключване в режим на възпроизвеждане, можете да се наслаждавате на пейзажно възпроизвеждане чрез завъртане на видеокамерата.



ИЗПОЛЗВАНЕ НА ТАКТИЛНИЯ ПАНЕЛ

Тактилният панел ви позволява да възпроизвеждате и записвате просто с едно докосване на пръста. Поставете ръката си на LCD екрана, за да го подпирате. След това докосвайте елементите, показани на екрана.



Докосване

Докоснете леко с пръст елементите, за да ги изберете или изпълните функцията им.



Плъзгане

Плъзнете изображението наляво или надясно по LCD екрана, за да отидете на предишния или на следващия файл.





- Не поставяйте защитен филм върху LCD екрана.
- Ако оставите филм прикачен за дълго време, силното сцепление между филма и повърхността на екрана може да причини неизправност в тактилния панел.

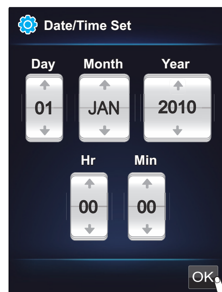


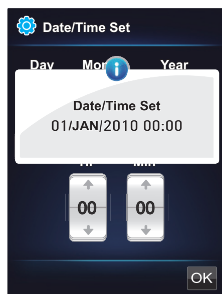
- Когато използвате тактилния екран, внимавайте да не натиснете случайно бутоните наблизо до LCD панела.
- Разделите и индикаторите, които се показват на LCD екрана, зависят от текущото състояние на запис/възпроизвеждане на видеокамерата.
- Видеокамерата не може да разпознае правилно едновременното натискане в повече от две точки на екрана. Докосвайте само по една точка.
- Уверете се, че не използвате твърде остри предмети, като върха на писалка или молив, когато използвате средство за докосване на екрана.

първи настройки

ВКЛЮЧВАНЕ НА ЗАХРАНВАНЕТО И НАСТРОЙКА НА ДАТА И ЧАС

Настройте датата и часа, когато използвате тази видеокамера за пръв път.





1. Натиснете бутона за **Включване** (⏻) за да включите видеокамерата.
   - Когато включите видеокамерата за пръв път се появява екранът за настройка на дата и час.
2. Задайте датата и часа чрез докосване на съответния елемент или плъзгане на разделите нагоре ( ) или надолу ( ).
3. Докоснете раздела на (OK).
   - Показва се съобщението **“Date/Time Set”.**



- Можете да задавате годината до 2040.
- Задайте **“Date/Time Display”** на On. ➥стр. 57

Вградена акумулаторна батерия

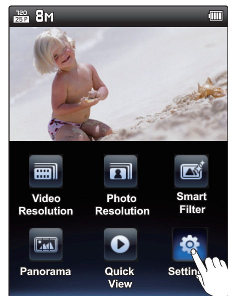
- Вашата видеокамера има вградена акумулаторна батерия за запазване на датата, часа и други настройки, дори когато захранването е изключено.
- След като батерията се изпразни, стойностите за дата/час се връщат на фабричните и трябва да презаредите вградената акумулаторна батерия. След това отново настройте датата и часа.

Зареждане на вградената акумулаторна батерия

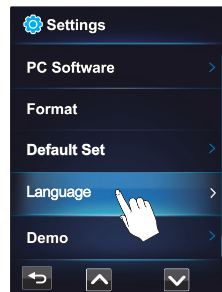
- Вградената батерия се зарежда винаги когато вграденото USB гнездо на вашата видеокамера е свързано към компютър или докато е поставена батерия.
- Ако видеокамерата не се използва за 2 месеца, без свързване към вграденото USB гнездо или поставяне на батерията, вградената батерия се разрежда напълно. Ако това стане, заредете вградената батерия, като свържете с вграденото USB гнездо за 24 часа.

ИЗБОР НА ЕЗИК НА ЕКРАННИЯ ДИСПЛЕЙ

Можете да избирате желания език, на който да се показва екранът на менюто и съобщенията.Настройката за език се запазва, когато видеокамерата е изключена.



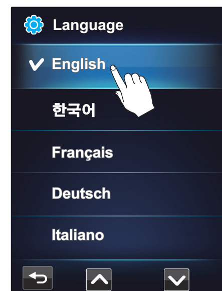
1. Натиснете бутона **MENU** и след това докоснете раздела Настройки(⚙).
2. Плъзнете нагоре/надолу или докоснете раздела предишен (⌃) или следващ (⌄) докато се покаже **"Language".**
3. Докоснете **"Language,"** и после докоснете желания език за показване на екрана.
   - Екранното меню и съобщенията се показват на избрания език.
4. За изход от менюто докоснете раздела за връщане (↩).



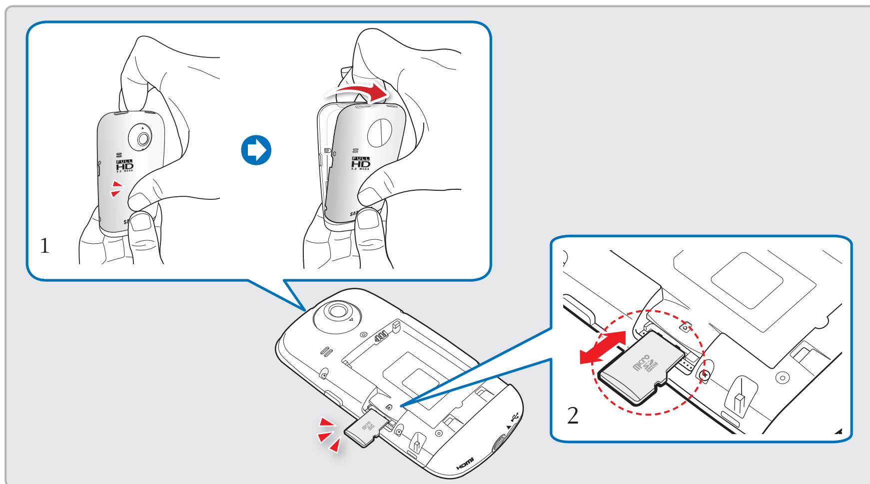
Submenu items
"English" → "한국어" → "Français" → "Deutsch" →"Italiano" → "Español" → "Português"→ "Русский" → "中文"→ "ایرانی"



- Опциите за **"Language"** може да се променят без предизвестие.
- Видеокамерата запазва езика, който изберете, дори и когато не е поставена батерията.
- Форматът на датата и часа може да се променя в зависимост от избрания език.



ПОСТАВЯНЕ/ИЗВАЖДАНЕ НА КАРТА С ПАМЕТ (НЕ Е ВКЛЮЧЕН В КОМПЛЕКТА)



За поставяне на карта с памет

1. Издърпайте, за да отворите капачето на батерията по посока на стрелката, както е показано на фигурата.
2. Вкарайте картата с памет в слота, докато щракне леко.
   - Уверете се, че частта с контактите сочи надолу и видеокамерата е поставена, както е показано на фигурата.
3. Затворете капачето на батерията.

За изваждане на карта с памет

1. Издърпайте, за да отворите капачето на батерията по посока на стрелката, както е показано на фигурата.
2. Внимателно натиснете картата с памет, за да я извадите.
3. Затворете капачето на батерията.



- За да се избегне загубата на данни, изключете видеокамерата, като натиснете бутона за **Включване** (⏻) преди да поставите или извадите карта с памет.
- Внимавайте да не притискате картата с памет твърде силно. Картата може да изскочи внезапно.



Вашата видеокамера поддържа само micro SD (micro Secure Digital) и micro SDHC (micro Secure Digital с голям капацитет) карти.Съвместимостта на видеокамерата може да е различна в зависимост от производителя и типа на картата. ➥стр. 28

ИЗБИРАНЕ НА ПОДХОДЯЩА КАРТА С ПАМЕТ (НЕ Е ВКЛЮЧЕН В КОМПЛЕКТА)

Съвместими карти с памет

- Тази видеокамера може да бъде използвана с SD (micro Secure Digital) и micro SDHC (micro Secure Digital с голям капацитет) карти.
  Препоръчваме ви да използвате micro SDHC (Secure Digital с голям капацитет) карта.
  карти micro SD до 2GB се поддържат от тази видеокамера. Не се гарантира нормална работа при използване на micro SD карти, по-големи от 2GB.
- Капацитет на съвместимите карти с памет:
  micro SD card : 1GB ~ 2GB
  micro SDHC card : 4GB ~ 32GB
- За записване на филми използвайте карта с памет, която поддържа по-големи скорости на запис (карта над micro SDHC клас 6).

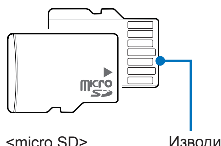
micro SDHC (micro Secure Digital с голям капацитет) карти

- карти с памет micro SDHC (Secure Digital с голям капацитет)
  - Една micro SDHC карта е по-висока версия (Версия 2.00) от micro SD карта и поддържа капацитети над 4GB.
  - Използвайте micro SD карти, само с устройства, предназначени за micro SD карти.

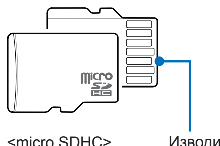
Общи предупреждения за карта с памет

- Повредени данни не могат да се възстановяват. Препоръчва се да направите резервно копие на важните данни отделно, на твърдия диск на компютъра.
- Изключването на захранването или изваждане на карта с памет по време на операция като форматиране, изтриване, записване и възпроизвеждане, може да причини загуба на данни.
- След като промените име на файл или папка, съхранени на карта с памет като използвате вашия компютър, възможно е вашата видеокамера да не разпознае променения файл.
- Микро картата с памет не поддържа каквито и да било функции за възстановяване. Така че трябва да се внимава, за да не се повреди картата с памет при заснемане.

Използваеми карти с памет (1GB~32GB)



<micro SD> Изводи



<micro SDHC> Изводи

Боравене с карта с памет

- Препоръчва се да изключите захранването, преди да поставите или извадите картата с памет, за да предотвратите загуба на данни.
- Трябва да форматирате новозакупените карти с памет, карти с памет, които видеокамерата не може да разпознае, или карти, на които има данни, записвани на други устройства. Отбележете, че форматирането изтрива всички данни от картата с памет и изтритите данни не могат да се възстановят.
- Картата с памет има определен срок на експлоатация. Ако не можете да записвате нови данни, трябва да закупите нова карта с памет.
- Картата с памет е прецизен електронен носител. Не я огъвайте, не я изпускайте и не я подлагайте на силен удар.
- Не поставяйте чужди тела върху клемите на картата с памет. Използвайте суха, мека кърпа, за да почистите клемите, ако е необходимо.
- Не залепвайте нищо друго, с изключение на специализиран етикет върху частта за залепване на етикети.
- Внимавайте и пазете картата с памет далече от деца, защото може да я глътнат.

Видеокамерата поддържа micro SD и micro SDHC карти с памет, предоставя ви голям избор от карти!

Скоростта на съхраняване на данни може да е различна, в зависимост от производителя и системата за производство.

- Система SLC (клетки на едно ниво): разрешена е по-висока скорост на писане.
- Система MLC (клетки на няколко нива): поддържат се само ниски скорости на запис.

За най добри резултати препоръчваме да се използва карта с памет, която позволява по-голяма скорост на запис.

Използването на карта с памет с по-малка скорост на запис за заснемане на видео може да доведе до трудности при записването на видеото върху картата с памет.

Дори можете да загубите данни по време на заснемане.

В опит да съхрани всяка частица от записания филм, HD видеокамерата принудително съхранява филма на картата с памет и показва предупреждение:

“Low speed card. Please record at a lower resolution.”

Ако неизбежно използвате карта с памет с ниска скорост, разделителната способност и качеството на записа може да са по-ниски от зададената стойност. ➥стр. 44

Обаче, колкото по-високи са разделителната способност и Хкачеството, толкова повече памет ще бъде използвана.

Използване на адаптера за картата с памет

Тази видеокамера използва micro SD/SDHC карти с памет. Прилагайте адаптер с картата с памет micro SD/SDHC, за да я използвате с компютър или четец на карти.





- Samsung не носи отговорност за загуба на данни поради неправилно използване.
- Препоръчваме да използвате карта с памет, за да избегнете загуба на данни поради преместване и статично електричество.
- След период на използване, картата с памет може да се нагрее. Това е нормално и не е неизправност.

ВРЕМЕ ЗА ЗАПИС И КАПАЦИТЕТ

- Следните таблици показват максималното време на запис на видеокамерата с памет и броя изображения според разделителната способност на видеоклипа или снимката и според капацитета на картата с памет.
- За записване на филми и снимки са посочени приблизителните максимални граници.

Време за заснемане на видеофилми

Носител	Карта с Памет					
Капацитет / Разд. сп.	1GB	2GB	4GB	8GB	16GB	32GB
1080/25p	6 мин.	13 мин.	27 мин.	55 мин.	112 мин.	223 мин.
720/25p*	12 мин.	24 мин.	49 мин.	100 мин.	201 мин.	400 мин.

(Устройство: Приблизителни минути на заснемане)

Брой снимки, които могат да се заснемат

Носител	Карта с Памет					
Капацитет / Разд. сп.	1GB	2GB	4GB	8GB	16GB	32GB
8M (3264x2448)*	484	968	1986	3987	8037	9999
6M (3264x1840)	645	1289	2643	5305	9999	9999
5M (2592x1944)	768	1536	3150	6323	9999	9999
2M (1920x1080)	1868	3733	7655	9999	9999	9999

(Устройство: Приблизителен брой изображения)

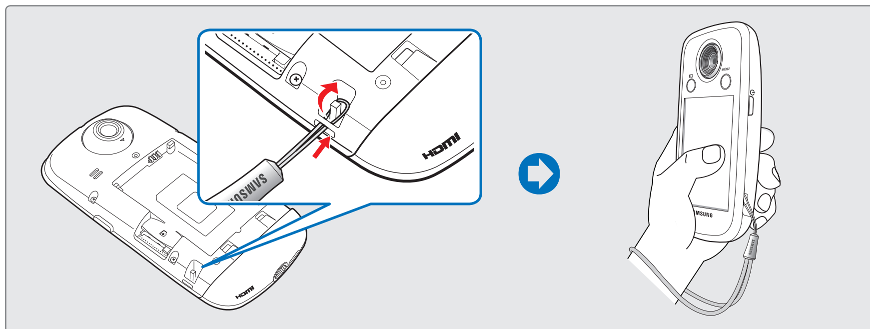
1GB≒1,000,000,000 байта: Действителният форматиран капацитет може да бъде по-малък, тъй като фърмуерът използва част от паметта.



- Цифрите по-горе са измерени в изпитателна среда на Samsung и може да се различават, в зависимост от условията на теста и използването.
- Колкото по-висока е разделителната способност, толкова повече памет се използва.
- Изображенията с висока разделителна способност заемат повече памет от онези с ниска разделителна способност. Ако се избере по-висока разделителна способност, остава по-малко място в паметта за записване на филми.
- При записване на сложни видеоклипове с много движение и цветове, размерът може да е по-голям.
- Карти с памет, по-големи от 32GB, може да не работят правилно.
- Когато един видео файл надвишава 1,8 GB, следващият видео файл се създава автоматично.
- Можете да съхранявате до 9999 филма и снимки в една папка.
- Горните елементи, маркирани с * посочват фабричните настройки.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЛЕНТАТА ЗА РЪКА

Свържете ремъка и поставете ръката си през ухото, за да не изпуснете и повредите камерата.

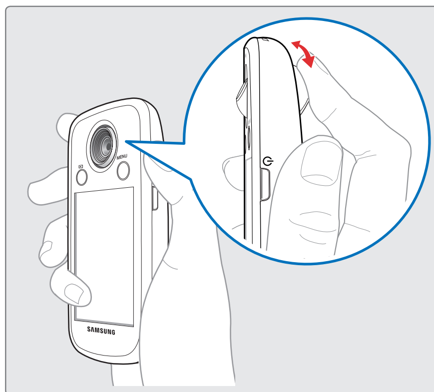


ИЗПОЛЗВАНЕ НА ОБЕКТИВА

Можете лесно да правите снимки на себе си или да снимате от различни ъгли, поради факта, че обектива се върти на 270°.

1. Подравнете обекта си в рамката.

2. Чрез завъртане на обектива, въртящият се на 270° обектив се нагласяя свободно за желания от вас ъгъл на заснемане.





- Прекомерното завъртане може да повреди свързването между обектива и видеокамерата.
- Не избърсвайте обектива с пръстите си по време на работа. Използвайте суха, мека кърпа, за да почистите обектива, ако е необходимо

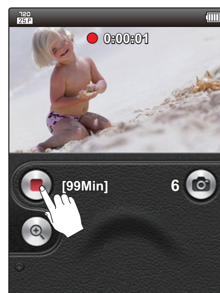
основни положения при запис

ЗАСНЕМАНЕ НА ВИДЕОКЛИПОВЕ

- Тази видеокамера поддържа HD разделителна способност (с голяма детайлност)
  Задайте желаната разделителна способност, преди да започнете да заснемате. ➥стр. 44
- Тази видеокамера предоставя един режим на записване, който комбинира режимите видео и снимка. Можете лесно да записвате видео файлове или снимки в един и същи режим, без да трябва да го сменяте.

ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

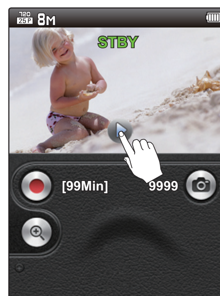
- Поставете карта с памет. ➥стр. 27
- Изберете режим на запис, чрез натискане на бутона **Режим (▶)**. ➥ стр. 23



1. Изберете обекта, който ще заснемете.
   - Регулиране на въртящия се на 270° обектив до най-добрия ъгъл на заснемане.
   - Докоснете Варио лостчето на LCD екрана, за да регулирате размера на обекта. ➥ стр. 36

2. Докоснете раздела **Старт на запис** (●) на LCD екрана.
   - Показва се индикаторът за запис (●) и заснемането започва.
   - Броят записваеми снимки се появяват до раздела **Снимка** (6 📷) на LCD екрана. ➥ стр. 35

3. За да спрете записването, докоснете раздела **Стоп на запис** (■).
   - Иконата Бърз преглед (▶) се появява на LCD екрана.



4. Докоснете иконата Бърз преглед (▶) за да видите последния записан видеоклип.
   - След като завърши Бърз преглед, вашата видеокамера се връща в режим ГОТОВНОСТ. Можете също да докосвате раздела Връщане (↩).



- Ако захранването спре или се появи някаква грешка по време на запис, видео клипът може да не се запише.
- Samsung не отговаря за повреди, които са възникнали в резултат на неуспешно нормално записване или възпроизвеждане поради грешка на картата с памет.
- Не изключвайте видеокамерата и не изваждайте картата с памет, докато се осъществява достъп до носителя за съхранение. Ако направите това, може да повредите носителя за съхранение или данните в него.
- Докато завъртате обектива, може да се запише челна сянка на LCD екрана.



- Видеоклиповете се компресират във формата H.264 (MPEG-4.AVC).
- Когато приключите със заснемането, извадете батерията, за да избегнете излишната консумация на енергия от нея.
- За показване на информация на екрана вж. стр. 13.
- За приблизителното време за заснемане, вж. стр. 20.
- Звукът се записва от вътрешния стерео микрофон отгоре на обектива. Проверете дали микрофонът не е блокиран.
- Преди да заснемете важен видеоклип не пропускайте да тествате функцията за заснемане, за да проверите дали има някакви проблеми със заснемането на аудио и видео.
- Яркостта на LCD екрана може да бъде регулирана в опциите на менюто. Регулирането на LCD екрана не влияе на действителния запис. ➥стр. 57
- За информация относно различните функции, които се предлагат за запис, вж. "Елементи от менюто за запис". ➥стр. 43~49
- Разделите за настройка на менюто, показано на LCD екрана, не влияят на действителния запис.
- В режим на запис, можете да зададете опцията от менюто Бърз преглед. Иконата Бърз преглед се появява, когато сте задали опцията в менюто Бърз преглед на Вкл.➥стр. 49

ЗАСНЕМАНЕ НА СНИМКИ

Може да правите снимки и да ги записвате на носителя. Задайте желаната разделителна способност, преди да започнете да снимате. ➥стр. 45



ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

- Поставете карта с памет. ➥стр. 27
- Изберете режим на запис, чрез натискане на бутона **Режим** (▶). ➥ стр. 23

1. Изберете обекта, който ще заснемете.
- Регулиране на въртящия се на 270° обектив до най-добрия ъгъл на заснемане.
- Докоснете Варио лостчето на LCD екрана, за да регулирате размера на обекта. ➥ стр. 36

2. Настройте обекта в центъра на LCD екрана и след това докоснете раздела **Снимка** (📷) на LCD екрана.
- Вашата видеокамера настройва автоматично идеалния фокус.
- Когато фокусирането е зададено, индикаторът на фокуса (●) и рамката се появяват на LCD екрана.
- Ако не фокусирате обекта успешно, на LCD екрана може да се покаже червена рамка.



3. Когато пуснете раздела **Снимка** (📷) снимката е записана.
- Чува се звук от затвора. (когато **"Shutter Sound**: е зададен на **On"**). Индикаторът на снимката (📷) се появява на екрана и изображението на снимката е записано.
- За да продължите записа, изчакайте, докато текущата снимка се запише изцяло на носителя.
- Когато снимката е записана на носителя, на екрана се появява иконата Бърз преглед (▶).

4. Докоснете иконата Бърз преглед (▶) за да видите последната записана снимка.
- За връщане в режим на готовност, докоснете раздела Връщане (↩).



Докато завъртате обектива, може да се запише челна сянка на LCD екрана.

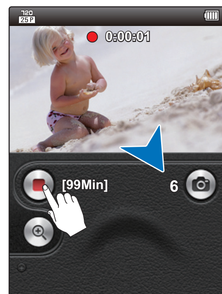


- Броят на снимките, които могат да бъдат направени, зависи от разделителната способност на снимките. ➥стр. 30
- При правене на снимки не се записва аудио.
- Не изключвайте видеокамерата и не изваждайте картата с памет по време на снимки, защото това може да повреди носителя или самите данни.
- За разширени възможности за запис вж. стр. 14
- Регулирайте яркостта на LCD екрана, като използвате елементи от менюто. Това не влияе на записаното изображение. ➥стр. 57
- Файловете със снимки съответстват на стандарта DCF (Design rule for Camera File system), установен от JEITA(Japan Electronics and Information Technology Industries Association.)

ЗАСНЕМАНЕ НА СНИМКИ В РЕЖИМ НА ЗАСНЕМАНЕ НА ВИДЕО (ДВОЕН ЗАПИС)

Видеокамерата може да прави снимки, без да прекъсва заснемането на видео. Удобно е да заснемате видеоклипове и снимки едновременно без превключване на режими.

1. Докоснете раздела **Старт на запис** (●) на LCD екрана в режим STBY.
   - Индикаторът за запис (●) ще се покаже, и заснемането започва.
   - Броят записваеми снимки се появяват до раздела **Снимка** (6 📷) на LCD екрана.



2. Насочете видеокамерата към сцената, която желаете и след това докоснете раздела **Снимка** (📷).
   - Видеокамерата записва снимковото изображение без звука на затвора.
   - Максималният брой снимки, които можете да заснемате по време на заснемане на видеоклип е шест.
   - Иконата за снимане (📷) се появява на LCD екрана и броят записваеми снимки се намалява, докато правите снимки. Когато достигнете лимита от шест снимки, разделът **Снимка** (📷) се засивява.
   - Видеоклиповете се заснемат непрекъснато, дори и докато се заснемат фото изображения.
   - За да спрете заснемането, натиснете бутона **Стоп на запис** (■) отново.



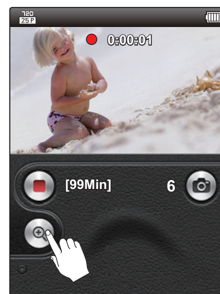


- Наличен е преглед само за записаните видео клипове, дори и когато е било записано неподвижно изображение по време на записа на видео клипа.
- Не се възпроизвежда звук на затвора, когато записвате неподвижно изображение по време на запис на видео.
- По време на записване на един видеоклип могат да бъдат записани до 6 неподвижни изображения.
- Разделителната способност на заснетото изображение зависи от разделителната способност на видеоклипа, както следва.

Разделителна способност на видеоклип	Разделителна способност на снимка
1080/25p	1920x1072 (2M)
720/25p	1280x720 (1M)

УВЕЛИЧАВАНЕ И НАМАЛЯВАНЕ

- Използвайте функцията увеличение за близък план или широкоъгълно заснемане.
- Тази видеокамера ви позволява да записвате с цифровото увеличение с лостчето **Увеличение.**



Приближаване

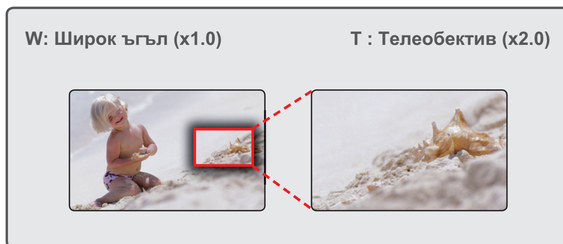
Плъзнете лостчето **Увеличение** ( ) към **T** (телеобектив).

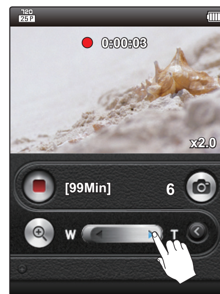
- Далечният обект постепенно се уголемява и може да бъде заснет, все едно се намира близо до обектива.
- Тази видеокамера предоставя увеличавания, както следва.
  - **Цифрово увеличение: x2**

Отдалечаване

Плъзнете лостчето **Увеличение** ( ) към **W** (широк ъгъл).

- Увеличеният обект отново се отдалечава и може да бъде заснет при широка дистанция.
- Най-малкото увеличение при заснемане е стандартното (оригиналният размер на обекта).







Разбиране как се използва лостчето за варио

1. Затворете лостчето за варио чрез докосване на раздела Отваряне/Затваряне на варио ( )ако сте приключили с лостчето за варио.
2. Появява се екранът на лостчето за варио.
3. Затворете лостчето за варио чрез докосване на раздела Затваряне на варио ( ) в дясната част или раздела Отваряне/Затваряне на варио ( )ако сте приключили с лостчето за варио.



- Обърнете внимание, че качеството на образа намалява, когато се използва цифрово увеличение. Качеството на образа може да се влоши, в зависимост от това, какво увеличение изпълнявате върху обекта.
- Честото използване на функцията за увеличаване консумира повече енергия.
- Минималното фокално разстояние между видеокамерата и обекта е 20 см.
- Ако използвате цифрово увеличаване, докато записвате, може да се запишат функционални шумове като натискане на бутони.

основно възпроизвеждане

СМЯНА НА РЕЖИМА НА ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ

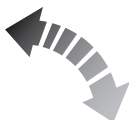
- Може да зададете режима на заснемане и възпроизвеждане с бутона **Режим** (▶).
- Ще намерите най-скоро създадения файл осветен в изгледа с миниатюри.
- Опциите за показване на миниатюри се избират в зависимост от режима STBY, който е бил използван за последен път. Обаче, можете да избирате режим на изглед миниатюри на видеоклипове или снимки, чрез докосване на раздела Видео ( ) или Снимка ( ) на LCD екрана.



Разбиране как се сменят режимите на работа

- Можете просто да смените режима на работа чрез докосване на LCD екрана или използване на показаните бутоните на следните илюстрации:
- При превключване в режим на възпроизвеждане, можете да се наслаждавате на пейзажно възпроизвеждане чрез завъртане на видеокамерата.





бутона Режим (▶) → “Play Mode” → “Video” ↔“Photo”



основно възпроизвеждане

ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ НА ФИЛМИ

Можете да намерите бързо желания филм, като използвате изглед на индекс на миниатюри.

ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

- Поставете карта с памет. ➥стр. 27
- Изберете режим на запис, чрез натискане на бутона **Режим (▶)**. ➥ стр. 23

1. Докоснете раздела Видео ( ).
- Миниатюрите на видеото се появяват на екрана.
- За да промените текущата страница с миниатюри, плъзнете наляво/надясно или докоснете раздела предишен ( ) или следващ ( ).



2. Докоснете желания видеоклип.
- Избраният видеоклип започва да се изпълнява и за кратко се показват контролите за управление на възпроизвеждането. Те се показват отново, като докоснете произволно място на екрана.
- За да спрете възпроизвеждането и се върнете към миниатюрите, докоснете раздела за връщане ( ).



Използване на тактилния екран

Плъзнете изгледа на индекс с миниатюри нагоре или надолу по LCD екрана, за да отидете на предишната или на следващата страница.









Не изключвайте захранването и не изваждайте картата с памет по време на възпроизвеждане на видео. Това може да повреди записаните данни.



- Филмите може да не се възпроизведат при следните условия:
  - Филмови файлове, които не се поддържат по формат от видеокамерата
- Когато свържете HDMI кабела към видеокамерата по време на възпроизвеждане на видеоклип, дисплеят ще превключи автоматично на изглед с индекс на миниатюри.
- Можете също да изпълнявате филми на екрана на телевизора, като свържете видеокамерата към телевизор. ➥стр.s 75,68
- Можете да качвате записани филми или снимки в YouTube, Flickr, или FaceBookчрез Itelli-studio. ➥стр. 69
- За различните функции на разположение по време на възпроизвеждане, вж. "Елементи от менюто за възпроизвеждане". ➥стр.s 50~53
- Времето за зареждане може да е различно според размера и качеството на избрания видеоклип.

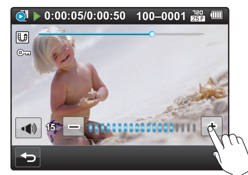
За да регулирате силата на звука по време на възпроизвеждане на видеоклип

Можете да чуете звука през вградените високоговорители по време на възпроизвеждане на видеоклип на LCD екрана.

1. Докоснете раздела "Сила на звука" (🔊) на LCD екрана.
   - Лентата за контролиране на силата на звука се появява на екрана.



2. Регулирайте силата на звука чрез докосване на разделите за регулиране на силата на звука (− / +) на LCD екрана.





Нивото за сила на звука може да се променя в обхвата “0-19.” Когато нивото е на “0,” звук не се чува.

основно възпроизвеждане

Различни операции на възпроизвеждане

Възпроизвеждане / Пауза (▶/ ⏸)



- Пускането и спирането в пауза се редуват алтернативно при докосване на раздела "Възпроизвеждане" (▶) / "Пауза" (⏸) по време на възпроизвеждане.
- Докоснете раздела за връщане (↩) за да преустановите показването и се върнете към миниатюрите.

Възпроизвеждане с търсене (◀◀ / ▶▶)



По време на възпроизвеждане всяко натискане на раздела "Търсене назад" (◀◀) / "Търсене напред" (▶▶) увеличава скоростта на възпроизвеждане:

- Скорост на RPS (Търсене назад с възпроизвеждане): x2➝x4 ➝x8➝x16➝x32➝x2
- FPS (Търсене напред с възпроизвеждане): x2➝x4➝x8➝x16 ➝x32➝x2

Възпроизвеждане с пропускане (⏮ / ⏭)



Докоснете "Възпроизвеждане назад с пропускане" (⏮) / "Възпроизвеждане напред с пропускане" (⏭) по време на възпроизвеждане.

- Докосването на раздел "Възпроизвеждане напред с пропускане" (⏭) пуска следващия видеоклип.
- Докосване на раздел "Възпроизвеждане назад с пропускане" (⏮) пуска началото на сцената.
  Ако докоснете "Възпроизвеждане назад с пропускане"(⏮) до 3 секунди след пускането на файла, ще се пусне предишния видеоклип.
- Поставете и задръжте пръста си на раздела "Възпроизвеждане назад с пропускане" (⏮) /"Възпроизвеждане напред с пропускане" (⏭) за да намерите бързо номера на видеоклипа. Когато вдигнете пръста си, избраният видеоклип се изпълнява.



- Докоснете раздела за възпроизвеждане (▶) за да пуснете при нормална скорост.
- Можете да чувате звука само когато възпроизвеждате на нормална скорост.

РАЗГЛЕЖДАНЕ НА СНИМКИ

Може да разглеждате заснетите снимки с различни опции за възпроизвеждане.

ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

- Поставете карта с памет. ➥стр. 27
- Изберете режим на запис, чрез натискане на бутона **Режим (▶)**. ➥ стр. 23



1. Докоснете раздела "Снимки" ( ).
   - Появява се изгледът с индекс на миниатюри.
   - За да промените текущата страница с миниатюри, плъзнете наляво/надясно или докоснете раздела предишен ( ) или следващ ( ).
2. Докоснете желаната снимка, за да я покажете.
   - Избраната снимка се показва на цял екран и за кратко се появяват контролите за управление на възпроизвеждането. Те се показват отново, като докоснете произволно място на екрана.
   - Докоснете раздела за предишно изображение (⏮)/ следващо изображение (⏭) за да видите предишната и следващата снимка.
   - Поставете и задръжте пръста си върху раздела за предишно изображение (⏮)/следващо изображение (⏭) за да намерите бързо снимката с желания номер. Когато вдигнете пръста си, избраната снимка се показва автоматично.
3. За връщане към миниатюрите, докоснете раздела за връщане ( ).



Използване на тактилния екран

Плъзнете изгледа на индекс с миниатюри нагоре или надолу по LCD екрана, за да отидете на предишната или на следващата страница.



Плъзнете изображението наляво или надясно по LCD екрана, за да отидете на предишния или на следващия файл.





Не изключвайте захранването и не изваждайте картата с памет по време на възпроизвеждане на видео. Това може да повреди записаните данни.



- **Вашата видеокамера може да не изпълни нормално следните файлове;**
  - Снимка с формат, който не се поддържа от видеокамерата (не съответства на стандарта DCF).
- Времето за зареждане може да е различно според разделителната способност на избраната снимка.
- Видеокамерата може да поддържа файловия формат JPEG. (Отбележете, че всички JPEG файлове не винаги се изпълняват.)

Гледане на слайдшоу

Може да гледате слайдшоу със снимки.

Докоснете раздела "Слайдшоу" ( ) по време на показване на снимка.

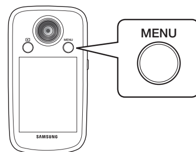
- Показва се индикаторът ( ). Слайдшоуто започва от текущо избраната снимка.
- За да спрете слайдшоуто, докоснете раздела за връщане ( ).





ИЗПОЛЗВАНЕ НА РАЗДЕЛА МЕНЮ В РЕЖИМ НА ЗАПИС

- Можете да променяте настройките на менюто, за да персонализирате своята видеокамера.
- Отворете желания екран на менюто, като следвате стъпките по-долу, а след това променете различните настройки.



ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

- Натиснете бутона за **Включване** (⏻) за да включите видеокамерата. ➥ стр. 22
- Изберете режим на запис, чрез натискане на бутона **Режим** (▶). ➥ стр. 23

Използване на раздела Меню: Пример

1. Натиснете бутона **MENU** в режим STBY.
   - Появява се екранът на менюто.
2. Докоснете **"Video Resolution ."**
   (Функцията Разделителна способност на видеото се използва тук като пример.)
3. Докоснете желаната опция.
4. Натиснете бутона **MENU** за изход от менюто.





- Прилага се избраното и се показва индикаторът.
- Има определени функции, които не можете да активирате едновременно в менюто. Не можете да избирате сивите елементи от менюто. Вижте в раздела за отстраняване на неизправности за примери за неизползваеми комбинации от функции и елементи от менюто. ➥стр. 83

ЕЛЕМЕНТИ ОТ МЕНЮТО

- Достъпните елементи могат да са различни в зависимост от режима на работа.
- За подробности при работата, вж. съответната страница.

●: налична, X : не се предлага

Режим на работа / Елементи	Видео	Снимка	Стойност по подразбиране	Стр.
Video Resolution	●	X	720x25p	44
Photo Resolution	X	●	[8M] 3264x2448 (4:3)	45
Smart Filter	●	●	Normal	46
Panorama	X	●	Off	48
Quick View	●	●	On	49



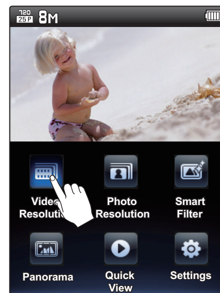
Тези елементи и стойности по подразбиране може да се променят без предизвестие.

Video Resolution

Можете да избирате разделителна способност на филма, който да бъде заснет.

ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

Изберете режим на запис, чрез натискане на бутона **Режим** (▶).
➥ стр. 23

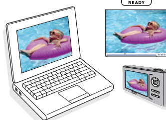


1. Натиснете бутона **MENU.**
2. Докоснете **"Video Resolution** ."
   - Докоснете желания елемент на подменюто.
3. Натиснете бутона **MENU** за изход от менюто.

Елементи на подменюто

- **1080/25p ( ):** Заснема в HD формат (1920x1080 25p).
- **720/25p ( ):** Заснема в HD формат (1280x720 25p).





<HDTV>
1920x1080 25p
1280x720 25p

<Компютър/ Интернет/ Мобилни устройства>
1280x720 25p





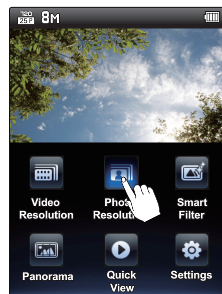
- “25p” показва, че видеокамерата ще записва при прогресивен режим на сканиране при 25 кадъра в секунда.
- Записваните файлове се кодират с променлива побитова скорост (VBR). VBR е система за кодиране, която автоматично настройва побитовата скорост в зависимост от записвания образ.
- Изображенията с висока разделителна способност заемат повече памет от онези с ниска разделителна способност. Ако се избере по-висока разделителна способност, остава по-малко място в паметта за записване на филми.
- Времето за запис зависи от разделителната способност на филма, който ще бъде заснет. ➥стр. 30

Photo Resolution

Можете да избирате разделителната способност на снимката, която да бъде заснета.

ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

Изберете режим на запис, чрез натискане на бутона **Режим** (▶).
➥ стр. 23



1. Натиснете бутона **MENU.**
2. Докоснете **"Photo Resolution ."**
   - Можете да преминете на желания елемент, като докоснете раздела ‹/›.
   - Докоснете желания елемент на подменюто.
3. Натиснете бутона **MENU** за изход от менюто.



Елементи на подменюто

- **3264x2448 (8M)**: Записва с разделителна способност 3264x2448 в съотношение 4:3.
- **3264X1840 (6M)**: Записва с разделителна способност 3264X1840 в съотношение 16:9.
- **2592x1944 (5M)**: Записва с разделителна способност 2592x1944 в съотношение 4:3.
- **1920X1080 (2M)**: Записва с разделителна способност 1920X1080 в съотношение 16:9.



- Общият принцип при работа с фото изображения е, че колкото е по-висока разделителната способност, толкова е по-фино качеството на изображението.
- Броят на изображенията, които може да бъдат записани, зависи от записващата техника.
- Изображенията с висока разделителна способност заемат повече памет от онези с ниска разделителна способност. Ако се избере по-висока разделителна способност, остава по-малко място в паметта за записване на снимки.
- За обема на изображенията с висока детайлност вж. стр. 30

Smart Filter

Чрез прилагане на специални ефекти, можете да добавяте забавно и знаци към изображението. Можете да прилагате разнообразни ефекти, за да създавате уникални изображения.



ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

Изберете режим на запис, чрез натискане на бутона **Режим** (▶).
➥ стр. 23

1. Натиснете бутона **MENU.**
2. Докоснете **"Smart Filter** ."
   - Можете да преминете на желания елемент, като докоснете раздела ⟪/⟫.
   - Докоснете желания елемент на подменюто.
3. Натиснете бутона **MENU** за изход от менюто.



Елементи на подменюто

- **Normal:** Без никакъв ефект на интелигентен филтър, по време на възпроизвеждане или заснемане се показва стандартно, естествено изображение.
- **Miniature**: Направете снимка на местоположение в естествена големина или на обект, който да изглежда като снимка на модел в миниатюрен мащаб. Замъглените части на снимката правят сцената да изглежда много по-малка, отколкото е в действителност.
- **Vignetting:** Приложете ретро изглеждащи цветове, висок контраст и ефект на силно замъгляване на външните контури на ломо камерата.
- **Sketch:** Ефектът на скица имитира скица, нарисувана с молив.
- **Defog:** Направете подобрен син тон за небе и отразяващи обекти като витрини.



Примери за интелигентен филтър


Normal


Miniature


Vignetting


Sketch


Defog



- Ако приложите филтъра за миниатюри, когато заснемате видео, заснемането започва и се показва напътстващо съобщение. За такъв тип видео, времето на възпроизвеждане е по-късо от времето, което се консумира за заснемане.
- Ако приложите филтъра за миниатюри, когато заснемате видео, видеокамерата не записва звук.
- Ако приложите ефекта на интелигентен филтър, когато заснемате видео, видеокамерата автоматично заснема видеоклипа в разделителна способност "**640x480 15P**", независимо от настройките за разделителна способност.
- Следните функции не могат да се използват, когато видеокамерата е в режим на интелигентен филтър:
  - Цифрово увеличение**, "Video Resolution", "Photo Resolution"**
- Размерът на снимките ще бъде зададен на 5M, независимо от настройката за разделителна способност, ако използвате интелигентен филтър, различен от **"Normal".**

Panorama

Местете видеокамерата докато докосвате спусъка за снимане, за да направите панорамно изображение. Заснемането на единична снимка комбинира широк пейзаж или висока сграда на една единствена снимка, което е много полезно при пътуване или правене на снимки на открито.

ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

Изберете режим на запис, чрез натискане на бутона **Режим** (▶). ➥ стр. 23

1. Натиснете бутона **MENU.**
2. Докоснете **"Panorama** **" →"On"**
   - Натиснете бутона **MENU**, за да се върнете към режим STBY.
3. Докоснете раздела **Снимка** (📷) за да започнете записа.
4. Завъртете видеокамерата бавно в една посока, докато докосвате раздела **Снимка** (📷).
   - В центъра на LCD екрана се появява справочникът за ъгла.
   - Лентата за напредъка на записа се появява на LCD екрана.
   - Функцията Панорама поддържа записване само в една посока.
5. Когато пуснете раздела **Снимка** (📷) снимката е записана.
   - Преустановява правенето на панорамна снимка, ако посоката на движение се промени или скоростта на движение е твърде голяма.







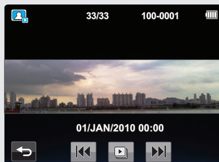
Елементи на подменюто

- **Off:** Дезактивира функцията.
- **On:** Местете вашата видеокамера в една посока докато докосвате раздела **Снимка** (📷) за да заснемете панорамно изображение.

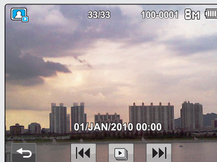


- Тази функция е налична само в режим заснемане на снимка.
- Когато правите снимка на себе си в панорамен режим може да възникне грешка.
- Ако заснемането на панорама е неуспешно поради неподходяща скорост или грешна посока на преместване, заснетото изображение се записва в стандартно екранно съотношение.
- За панорама, размерът на изображението е зададен на 1M, независимо от настройките за разделителна способност.
- Могат да бъдат заснемани до 4 непрекъснати панорамни изображения в серия.
- Веднъж след като е било заснето панорамното изображение, видеокамерата продължава в панорамен режим докато настройката не бъде променена. За да заснемете нормално изображение, дезактивирайте панорамния режим.
- Следната функция бива автоматично зададена на Изкл. в режим Панорама:
  - "**Smart filter**"

Пример за панорамен режим



<Записване в панорамен режим>



<Нормално записване>

Quick View

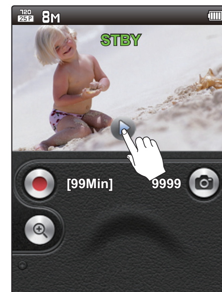
Използвайки функцията Бърз преглед, може да гледате последните заснети видеоклипове и снимкови изображения, веднага щом завърши заснемането.



ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

Изберете режим на запис, чрез натискане на бутона **Режим** (▶).
➥ стр. 23

1. Натиснете бутона **MENU.**
2. Докоснете **"Quick View ."**
   - Докоснете желания елемент на подменюто.
3. Натиснете бутона **MENU** за изход от менюто.



Елементи на подменюто

- **Off:** Иконата Бърз преглед не се появява на екрана, след като спрете заснемането.
- **On:** Иконата Бърз преглед ( ) се появява на екрана, след като завършите заснемането. Докоснете иконата Quick View, за да видите последното записано видео или снимка. След като завърши Бърз преглед, вашата видеокамера превключва обратно в режим на готовност.

Изтриване на файла след Бърз преглед

Ако докоснете раздела изтриване по време на Бърз преглед, файлът ще се изтрие.

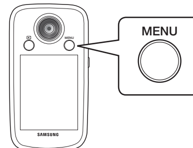




Функцията Бърз преглед не е налична при следните условия:
- Режимът е бил променен след заснемането.
- Ако сте свързали вградения USB захранващ кабел на видеокамерата към компютър.
- Ако видеокамерата е била рестартирана след заснемането.
- След изпълнение на Бърз преглед
- След заснемане на панорамна снимка

ИЗПОЛЗВАНЕ НА РАЗДЕЛА МЕНЮ В РЕЖИМ НА ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ

- Можете да променяте настройките на менюто, за да персонализирате своята видеокамера.
- Отворете желания екран на менюто, като следвате стъпките по-долу, а след това променете различните настройки.



ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

- Натиснете бутона за **Включване** (⏻) за да включите видеокамерата. ➥ стр. 22
- Изберете режим на запис, чрез натискане на бутона **Режим** (▶). ➥ стр. 23

Използване на раздела Меню: Пример



1. Докоснете раздела видео ( ) или снимка ( ).
   - Докоснете желаното изображение
2. Натиснете бутона **MENU.**
   - Появява се екранът на менюто.
3. Докоснете **“Delete** **.”**
   (Функцията Разделителна способност на видеото се използва тук като пример.)
4. Докоснете желаната опция.
5. Натиснете бутона **MENU** за изход от менюто.



- Прилага се избраното и се показва индикаторът.
- Има определени функции, които не можете да активирате едновременно в менюто. Не можете да избирате сивите елементи от менюто. Вижте в раздела за отстраняване на неизправности за примери за неизползваеми комбинации от функции и елементи от менюто. ➥стр. 83

ЕЛЕМЕНТИ ОТ МЕНЮТО ЗА ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ

- Достъпните елементи могат да са различни в зависимост от режима на работа.
- За подробности при работата, вж. съответната страница.

●: налична, X : не се предлага

Режим на работа / Елементи	Видео		Снимка		Стойност по подразбиране	Стр.
	Изглед с индекс на миниатюри	Единичен изглед	Изглед с индекс на миниатюри	Единичен изглед		
Delete	●	●	●	●	-	51
Protect	●	●	●	●	-	52
Share Mark	●	●	X	X	-	53
Settings	●	●	●	●	-	54



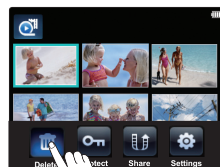
- Тези елементи и стойности по подразбиране може да се променят без предизвестие.
- В зависимост от избрания режим, не всички елементи могат да бъдат избрани, за да бъдат променени. На илюстрацията е показан режим Заснемане на филм. Преди да изберете елемент от менюто, първо задайте режима. ➥стр. 23

ИЗТРИВАНЕ НА ФАЙЛОВЕ

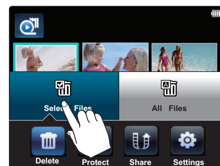
Може да изтриете записите един по един или наведнъж.

ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

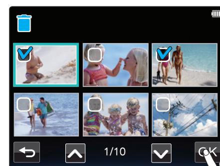
- Поставете карта с памет. ➥стр. 27
- Изберете режима на възпроизвеждане, чрез натискане на бутона **Режим** (▶) и след това докоснете раздела видео ( ) или снимка ( ). ➥стр. 23



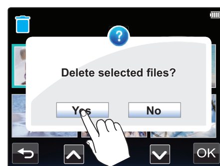
1. Натиснете бутона **MENU.**
2. Докоснете **“Delete** ” и след това желания елемент от подменюто.
   - Ако докоснете **“Select Files”**, ще видите миниатюри на изображението. Отидете на Стъпка 3.
   - Ако докоснете **"All Files"**, ще видите съобщението, което съответства на тази опция. Отидете на Стъпка 4.



3. Докоснете файловете, които искате да изтриете. След като сте избрали всичка файлове, които искате да изтриете, докоснете раздела(OK).
   - Вижте елементите на Подменюто под допълнителните подробности.



4. Докоснете **“Yes”.**
   - Ако изберете **"All Files",** видеокамерата изтрива всички файлове на носителя за съхранение, освен тези, които са защитени.
   - Ако изберете **“Select Files”**, видеокамерата изтрива файловете, които сте избрали.



Елементи на подменюто

- **Select Files:** Изтрива отделни изображения. Докоснете изображенията, които искате да изтриете. Върху избраните изображения се показва индикаторът (✓). Докосване на миниатюрата на изображението превключва между избиране (✓)и неизбиране на изображението. Докоснете раздела (OK).
- **All Files**: Изтрива всички изображения.



- Изтритите изображения не могат да се възстановят.
- Не изваждайте картата с памет и не изключвайте захранването по време на изтриване на видеоклипове, записана на носителя за съхранение. Това може да повреди носителя за съхранение на данните или самите данни.



- Можете да работите с тази функция и в режим на цял екран за едно изображение.
- За да защитите важни изображения от случайно изтриване, активирайте предварително защитата на изображенията. ➥стр. 52
- Защитени изображения не могат да се изтриват. Първо снемете защитата ( ). ➥стр. 52
- Функцията за изтриване не работи, ако зарядът на батерията е недостатъчен. Заредете батерията достатъчно, за да не се изтощи по време на операцията по изтриване.
- Функцията за изтриване не работи, ако капацитетът на батерията е недостатъчен. Препоръчва се да използвате адаптера за променлив ток по време на изтриване. ➥стр. 62

ЗАЩИТА СРЕЩУ СЛУЧАЙНО ИЗТРИВАНЕ

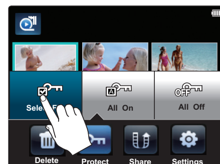
Можете да защитавате от случайно изтриване важни записи. Защитените видео файлове и снимки не могат да бъдат изтрити освен ако не откажете защитата или форматирате носителя за съхранение.

ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

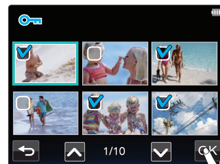
- Поставете карта с памет. ➥стр. 27
- Изберете режима на възпроизвеждане, чрез натискане на бутона **Режим** (▶) и след това докоснете раздела видео ( ) или снимка ( ). ➥стр. 23



1. Натиснете бутона **MENU.**
2. Докоснете **"Protect** **"** и след това желания елемент от подменюто.
   - Ако докоснете **"Select Files"**, ще видите миниатюри на изображението. Отидете на Стъпка 3.
   - Защитените видео файлове и снимки не могат да бъдат изтрити освен ако не откажете защитата или форматирате носителя за съхранение.Отидете на Стъпка 4.



3. Докоснете файловете, които искате да защитите. След като сте избрали всичка файлове, които искате да защитите, докоснете раздела(OK).
   - Вижте елементите на Подменюто под допълнителните подробности.
4. Докоснете **"Yes".**
   - Ако изберете **"All On"**, индикаторът ( ) се появява на всички файлове. Ако изберете **"All Off"**, индикаторът ( ) изчезва от всички защитени файлове.
   - Ако изберете **"Select Files"**, индикаторът се появява на файловете (✓) който сте избрали да бъдат защитени и изчезва от файловете, от които сте премахнали защитата.
   - Върху избраните файлове се показва индикаторът за защита ( ).





Елементи на подменюто

- **Select Files**: Защитава отделни изображения. Докоснете изображенията, за да ги защитите от изтриване. Върху избраните изображения се показва индикаторът (✓). Докосване на миниатюрата на изображението превключва между избиране (✓) и неизбиране на изображението. Докоснете раздела (OK).
- **All On:** Защитава всички изображения.
- **All Off:** Снема защитата на всички изображения наведнъж.



Можете да работите с тази функция и в режим на цял екран за едно изображение.

Share Mark

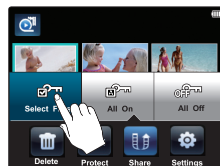
Можете да зададете знака за Споделяне на видео изображението. Тогава можете директно да качвате маркиран файл в сайта YouTube.

ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

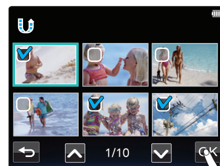
- Поставете карта с памет. ➥стр. 27
- Изберете режима на възпроизвеждане, чрез натискане на бутона **Режим** (▶) и след това докоснете раздела видео ( ). ➥стр. 23



1. Натиснете бутона **MENU.**
2. Докоснете **"Share Mark** **"** и след това желания елемент от подменюто.
   - Ако докоснете **"Select Files"**, ще видите миниатюри на изображението. Отидете на Стъпка 3.
   - Защитените видео файлове и снимки не могат да бъдат изтрити освен ако не откажете защитата или форматирате носителя за съхранение.Отидете на Стъпка 4.



3. Докоснете файловете, които искате да маркирате за споделяне. След като сте избрали всичка файлове, които искате да маркирате за споделяне, докоснете раздела (OK).
   - Вижте елементите на Подменюто под допълнителните подробности.



4. Докоснете **"Yes".**
   - Ако изберете **"All On"**, индикаторът ( ) се появява на всички файлове. Ако изберете **"All Off",** индикаторът ( ) изчезва от всички маркирани за споделяне файлове.
   - Ако изберете **"Select Files"**, индикаторът се появява на файловете, (✔)който сте избрали като маркирани за споделяне и изчезва от файловете, от които сте премахнали маркирането за споделяне.
   - Индикаторът на маркировката за споделяне( ) се появява върху избраните видеоклипове.



Елементи на подменюто

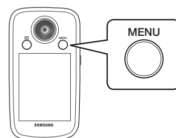
- **Select Files:** Споделете маркирани отделни изображения. Докоснете изображенията, които искате да маркирате за споделяне. Върху избраните изображения се показва индикаторът (✔). Докосване на миниатюрата на изображението превключва между избиране (✔) и неизбиране на изображението. Докоснете раздела (OK).
- **All On:** Маркиране за споделяне на всички изображения.
- **All Off:** Освобождава маркираните за споделяне изображения всички на веднъж.



- Можете да работите с тази функция и в режим на цял екран за едно изображение.
- Със софтуера Intelli-studio, вграден във видеокамерата, лесно можете да качвате видео файлове, маркирани със знаци за "Споделяне". ➥стр. 70
- Тази функция е налична само в режим на възпроизвеждане на видео.
- Ако общото време за записване на видеоклипа е повече от 10 минути, не можете да задавате маркиране за споделяне на видео файла.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА РАЗДЕЛА ЗА НАСТРОЙВАНЕ НА МЕНЮ

- Можете да променяте настройките на менюто, за да персонализирате своята видеокамера.
- Отворете желания екран на менюто, като следвате стъпките по-долу, а след това променете различните настройки.



ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

Поставете карта с памет. ➥стр. 27

Използване на раздела Меню: Пример

1. Натиснете бутона **MENU** в режим на заснемане или възпроизвеждане.
   - Появява се екранът на менюто.
2. Докоснете **"Settings ⚙ ."**
3. Плъзнете нагоре/надолу или докоснете раздела предишен (⌃) или следващ (⌄) докато се покаже желаната опция и след това докоснете желаната опция.
   - Съответстващите на избраната опция елементи от подменюто ще се появят.
   - Докоснете желания елемент на подменюто.
4. За изход от менюто докоснете раздела за връщане (↩).

Използване на менюто за настройка



<Задаване на режима на възпроизвеждане >



<Задаване на режима на заснемане>

ЕЛЕМЕНТИ ОТ МЕНЮТО НАСТРОЙКИ

- Можете да настройвате датата/часа и настройките на дисплея на видеокамерата.
- За подробности при работата, вж. съответната страница. стр.

Елементи	Стойности по подразбиране	Стр.
Storage Info	-	55
File No.	Series	56
Date/Time Set	01/JAN/2010 00:00	56
Date/Time Display	Off	57
LCD Brightness	Normal	57
Auto LCD Off	On	58
Beep Sound	On	59
Shutter Sound	On	59
Auto Power Off	5 Min	60
PC Software	On	61
Format	-	62
Default Set	-	63
Language	English	63
Demo	On	64



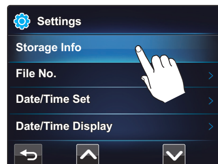
- Тези елементи и стойности по подразбиране може да се променят без предизвестие.
- Има определени функции, които не можете да активирате едновременно в менюто. Не можете да избирате сивите елементи от менюто. Вижте в раздела за отстраняване на неизправности за примери за неизползваеми комбинации от функции и елементи от менюто. ➥стр. 83

Storage Info

Тази функция ви показва информацията за избрания носител за съхранение, като например използваната и налична памет, и др.

ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

Поставете карта с памет. ➥стр. 27



1. Натиснете бутона **MENU.**
2. Докоснете **"Settings** ⚙ **" → "Storage Info."**
   - Използваната памет, наличната памет и времето за запис се появяват в зависимост от избраната разделителна способност.
3. За изход от менюто докоснете раздела за връщане (↩).

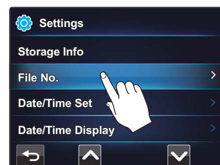




- Действителният капацитет може да е по-малък от този, показан на LCD екрана, тъй като системата на видеокамерата заема част от капацитета.
- Ако няма поставен носител за съхранение, той не може да бъде избиран. Това ще бъде показвано замъглено в менюто.

File No.

В зависимост от избраната опция за номериране на файловете със записани изображения се дават имена (числа).



1. Натиснете бутона **MENU.**
2. Докоснете **"Settings** ⚙ **" → "File No."**
   - Докоснете желания елемент на подменюто.
3. За изход от менюто докоснете раздела за връщане (↩).

Елементи на подменюто

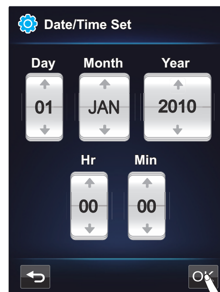
- **Series :** Присвоява номера на файлове поред, дори и ако картата с памет се смени с друга или след форматиране или изтриване на всички файлове. Номерът на файл автоматично се връща в начално състояние, когато се създаде нова папка.
- **Reset :** Връща номера на файл на 0001 дори и след форматиране, изтриване на всички или поставяне на нова карта с памет.



Когато зададете **"File No."** да бъде **"Series,"** всеки файл получава различен номер, за да се избегне дублирането на файлови имена. Това е полезно, когато искате да работите с вашите файлове на компютър.

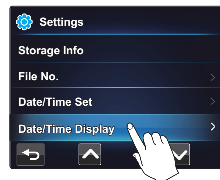
Date/Time Set

Като зададете дата и час, може да показвате датата и часа на записа по време на възпроизвеждане. ➥стр. 25



Date/Time Display

Можете да зададете функцията дата/час така, че датата и часът да се показват на LCD екрана. Преди да използвате функцията **"Date/Time Display"**, трябва да зададете датата и часа. ➥стр. 25



1. Натиснете бутона **MENU.**

2. Докоснете **"Settings** ⚙ **" → "Date/Time Display."**
- Докоснете желания елемент на подменюто.

3. За изход от менюто докоснете раздела за връщане (↩).
- Датата и часът се показват на LCD екрана според избраната опция.

Елементи на подменюто

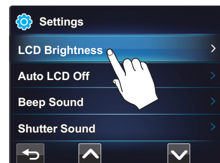
- **Off** : Информацията за текущата дата и час не се показва.
- **Date** : Показва текущата дата
- **Time** : Показва текущия час
- **Date & Time** : Показва текущите дата и час.



Датата/часът ще се показват като **"01/JAN/2010 00:00"** при следния случай:
- Когато е изпразнена вградената акумулаторна батерия.

LCD Brightness

Можете да настройвате яркостта на LCD екрана, за да компенсирате условията на околното осветление.



1. Натиснете бутона **MENU.**

2. Докоснете **"Settings** ⚙ **" → "LCD Brightness."**
- Докоснете желания елемент на подменюто.

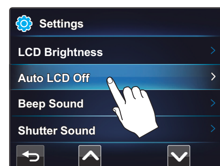
3. За изход от менюто докоснете раздела за връщане (↩).

Елементи на подменюто

- **Normal**: Стандартна яркост.
- **Bright**: Яркост на LCD екрана.

Auto LCD Off

За да намалите консумацията на енергия, видеокамерата автоматично намалява яркостта на LCD екрана, ако е неактивна за даден период от време.



1. Натиснете бутона **MENU.**
2. Докоснете **"Settings** ⚙ **"** → **"Auto LCD Off."**
   - Докоснете желания елемент на подменюто.
3. За изход от менюто докоснете раздела за връщане (↩).

Елементи на подменюто

- **Off :** Дезактивира функцията.
- **On :** Когато видеокамерата не е активна за повече от 2 минути в режим на готовност или повече от 5 минути при заснемане на видео, се стартира режим на икономия на енергия, който намалява яркостта на LCD екрана.

Например, LCD екранът автоматично потъмнява.

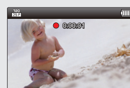


<В режим на готовност>

След 2 минути

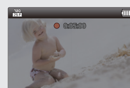



<LCD екранът е затъмнен>



<По време на записване>

След 5 минути

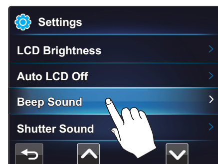
<LCD екранът е затъмнен>



- Ако функцията **"Auto LCD Off"** е разрешена и LCD екранът намалява яркостта си, можете да наситнете който и да било бутон или да докоснете LCD екрана на видеокамерата, за да върнете нормалната яркост на LCD екрана..
- **Функцията за автоматично изключване на LCD дисплея ще бъде деактивирана в следните случаи**:
  - Ако вграденото USB гнездо на видеокамерата е свързано към компютъра.
  - Когато работи функцията за демонстрация.

Beep Sound

Можете да настроите звука за бипване на включен/изключен. Ако прозвучава бипване, когато работите с настройки на менюто, настройката е включена.



1. Натиснете бутона **MENU.**
2. Докоснете **"Settings** ⚙ **" → "Beep Sound."**
   - Докоснете желания елемент на подменюто.
3. За изход от менюто докоснете раздела за връщане (↩).

Елементи на подменюто

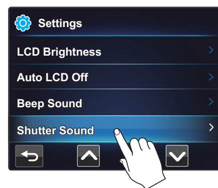
- **Off:** Дезактивира функцията.
- **On:** Ще чуете звук на бипване, когато работите с бутони или раздели на LCD екрана.



Звукът режим се отменя в следните случаи:
- При запис, възпроизвеждане
- Когато видеокамерата е свързана с кабел. (мини HDMI кабел)

Shutter Sound

Може да включите и изключите звука на затвора, който се възпроизвежда при докосване на раздела **Снимка** (📷).



1. Натиснете бутона **MENU.**
2. Докоснете **"Settings** ⚙ **" → "Shutter Sound."**
   - Докоснете желания елемент на подменюто.
3. За изход от менюто докоснете раздела за връщане (↩).

Елементи на подменюто

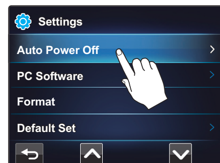
- **Off :** Дезактивира функцията.
- **On:** Звукът на затвора се чува всеки път, когато докоснете раздела **Снимка (📷).**



Звукът на затвора не се чува при следните условия:
- Когато натиснете раздела **Снимка** (📷) докато записвате видео файл.

Auto Power Off

За да пестите енергията на батерията, можете да настроите функцията **"Auto Power Off"**, която изключва видеокамерата, когато не работите с нея за определен период от време.



1. Натиснете бутона **MENU.**
2. Докоснете **"Settings** ⚙ **" → "Auto Power Off."**
   - Докоснете желания елемент на подменюто.
3. За изход от менюто докоснете раздела за връщане (↩).

Елементи на подменюто

- **Off:** Видеокамерата няма да се изключва автоматично.
- **5 Min:** За целите на пестене на заряда на батерията, видеокамерата автоматично се изключва ако не работите с нея 5 минути само в режим на готовност в изглед на миниатюри.



- **Функцията за автоматично изключване Auto Power Off не работи в следните ситуации:**
  - Когато видеокамерата е свързана с кабел. (вграден USB кабел)
  - Когато работи функцията за демонстрация.
  - При запис, възпроизвеждане (с изключение на пауза) или слайдшоу на снимки.
- За да работите отново с камерата, натиснете бутона **Включване** (⏻).

PC Software

Ако включите софтуера на компютъра, можете да използвате вградения софтуер за управление на видеоклипове и снимки (Intelli-studio) чрез свързване на вградения USB адаптер между видеокамерата и вашия компютър. С помощта на този софтуер, можете да изтеглите записаните видеоклипове и снимки от видеокамерата на твърдия диск на вашия компютър и да редактирате снимките и видео файловете направо на екрана на компютъра си.



1. Натиснете бутона **MENU.**
2. Докоснете **"Settings ⚙ " → "PC software."**
   - Докоснете желания елемент на подменюто.
3. За изход от менюто докоснете раздела за връщане (↩).

Елементи на подменюто

- **Off:** Дезактивира функцията.
- **On:** Може просто да използвате компютърния софтуер, като свържете USB кабела между видеокамерата и компютъра.



Компютърният софтуер е съвместим само с операционна система Windows.

Format

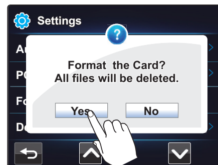
Функцията форматиране изтрива изцяло всички файлове и опции на носителя за съхранение, включително защитените файлове.
Може също да използвате тази функция за коригиране на проблеми на носителя.

ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

Поставете карта с памет. ➥стр. 27

1. Натиснете бутона **MENU.**
2. Докоснете **"Settings** ⚙ **"** → **"Format."**
   - Появява се съобщение, което иска вашето потвърждение.
3. Докоснете **"Yes"** → **"Yes."**
   - Форматирането се изпълнява със съобщение.







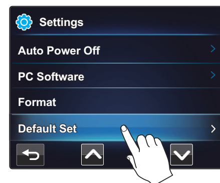
- Не изваждайте носителя за записване и не изпълнявайте други операции (например изключване на захранването) по време на форматиране. Освен това, уверете се, че батерията е заредена достатъчно. Носителят за съхранение може да се повреди, ако батерията се изтощи по време на форматиране.
- Ако носителят за записване се повреди, форматирайте го отново.



- **Не форматирайте носителя на компютър или друго устройство.** Винаги форматирайте носителя на тази видеокамера.
- Ако няма поставен носител за съхранение, той не може да бъде избиран. Това ще бъде показвано замъглено в менюто.
- Трябва да форматирате носителя на съхранение, използван преди това, или новозакупените карти с памет с тази видеокамера, преди да ги използвате. Това позволява стабилни скорости и работа при достъп до носителя.
- Обърнете внимание, че всички файлове и данни, включително защитените файлове, ще бъдат изтрити.

Default Set

Можете да инициализирате настройките на видеокамерата на стойностите по подразбиране (начални фабрични настройки).



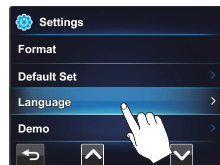
1. Натиснете бутона **MENU.**
2. Докоснете **"Settings** [icon] **"** → **"Default Set."**
   - Показва се съобщение, което иска вашето потвърждение.
3. Изберете **"Yes"**, ако искате да върнете всички настройки до фабричните.
4. Отново задайте датата и часа. ➥стр. 25



- Не изключвайте захранването, когато инициализирате настройките.
- Функцията **"Default Set"** не влияе на файловете, записани на носителя за съхранение.

Language

Можете да избирате желания език, на който да се показват менюто и съобщенията. ➥стр. 26

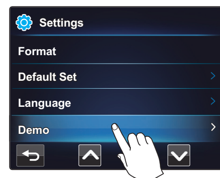




- Опциите за **"Language"** може да се променят без предизвестие.
- Видеокамерата запазва езика, който изберете, дори и когато не е поставена батерията.
- Форматът на датата и часа може да се променя в зависимост от избрания език.

Demo

Режимът на демонстрация автоматично ви показва основните функции, включени във вашата видеокамера, така че да можете да ги използвате по-лесно.



1. Натиснете бутона **MENU.**
2. Докоснете **"Settings** ⚙ **" → "Demo."**
   - Докоснете желания елемент на подменюто.
3. За изход от менюто докоснете раздела за връщане (↩).

Елементи на подменюто

- **Off:** Деактивира функцията.
- **On:** Активира Demo функцията.

Използване на функцията за демонстрация

Демонстрационният режим се отменя в следните случаи:
- Ако се докосне LCD екранът.
- Ако се натисне кой да е бутон (бутона **MENU**, **Режим** (▶), и т.н.)
  Обаче видеокамерата автоматично ще влезе в демонстрационен режим след 5 минути е режим на готовност, ако бъде оставена за 5 минути без намеса от страна на потребителя.
  Ако не искате да използвате функцията Demo за демонстрация, задайте **"Demo"** на **"Off".**

Използване на режим магазин

В режим STBY, задържането на бутона **MENU** за 5 секунди зарежда демонстрационен режим, който веднага стартира демо, без да задавате **"Demo: on."**



Функцията Demo за демонстрация не работи в следния случай:
- Ако **"Auto Power Off"** е зададено на **"5 Min"**(използва батерията като основен източник на енергия), функцията Auto Power Off ще изключи видеокамерата, преди да се пусне функцията Demo. ➥стр. 60

КАКВО МОЖЕТЕ ДА ПРАВИТЕ С КОМПЮТЪР WINDOWS

Можете да се радвате на следните функции, свързвайки видеокамерата си с вашия Windows компютър чрез вграденото USB гнездо.

Основни функции

- Като използвате вградения софтуер за редакция на вашата видеокамера, Intelli-studio, можете да се наслаждавате на следните операции:
  - Възпроизвеждане на записани видеоклипове или снимки. ➥стр. 68
  - Редактиране на записани видеоклипове или снимки. ➥стр. 68
  - Качване на записани видеоклипове или снимки в YouTube, Flickr, FaceBook. ➥стр. 69
- Можете да прехвърляте или копирате файловете (видеоклипове или снимки), записани на външен носител, в компютъра. (функцията mass storage) ➥стр. 72

Системни изисквания

За да може да използвате вградения редактиращ софтуер (Intelli-studio), трябва да бъдат изпълнени следните изисквания:

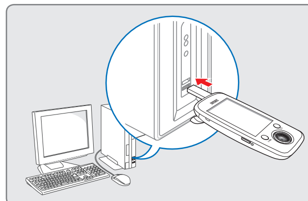
Елементи	Показване
OS	Microsoft Windows XP SP2, Vista, or Windows 7
CPU	Intel® Core 2 Duo® 1.66 GHz или по-висок клас е препоръчително AMD Athlon™ X2 Dual-Core 2.2 GHz или по-висок клас е препоръчително (Лаптоп: Препоръчва се Intel Core2 Duo 2.2 GHz или AMD Athlon X2 Dual-Core 2.6 GHz или по-бърз)
RAM	Препоръчва се 1 GB и повече
Видеокарта	NVIDIA GeForce 8500 или по-нов ATI Radeon серия HD 2600 или по-нов
Показване	1024 x 768, 16-битов цвят или по-висок (1280 x 1024, 32-битов клас е препоръчителен)
USB	USB 2.0
Direct X	DirectX 9.0c или по-висок клас
*Карта с памет	Микро SDHC карта от клас 6 или по-голям



- Посочените по-горе системни изисквания са препоръчителни. Дори системи, които задоволяват изискванията, не гарантират работата, в зависимост от системата.
- Записването или редактирането на филми може да е трудно на по-бавен компютър от препоръчваните.
- Когато версията DirectX на вашия компютър е по-ниска от 9.0c, инсталирайте програмата с версия 9.0c или по-висока.
- Препоръчва се прехвърляне на записаните видео данни на компютъра преди възпроизвеждане или редактиране на данните.
- За да направите това, е нужно лаптопът да е с по-високи системни параметри от настолен компютър.
- Вграденият софтуер на вашата Видеокамера, ‘Intelli-studio’ не е съвместим с Macintosh.

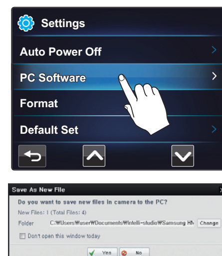
ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРОГРАМАТА Intelli-studio НА SAMSUNG

Като използвате програмата Intelli-studio, вградена във вашата видеокамера, можете да прехвърляте видео/снимки във вашия компютър и да ги редактирате на вашия компютър. Intelli-studio предлага най-лесния начин за вас за управление на видео/фото файлове, като просто свържете USB гнездото на видеокамерата с вашия компютър.



Стъпка 1. Свързване на USB кабела

1. Задайте “**PC Software: On.**” ➥стр. 61
   - Ще установите, че настройките на менюто по подразбиране са зададени, както е показано по-горе.
2. Свържете вграденото USB гнездо на видеокамерата към USB порта на компютъра.
   - Появява се нов екран за запис на файл с основния прозорец на Intelli-studio.
   - В зависимост от вашия тип компютър, прозорецът на съответния сменяем диск се появява.
3. Щракнете **“Yes.”** процедурата по качването ще е завършена и следният изскачащ прозорец ще се появи. Щракнете върху **“Yes”** за потвърждаване.
   - Ако не искате да записвате нов файл, изберете **“No.”**



Изваждане на USB кабела

След като приключите с прехвърлянето на данни, уверете се, че изваждате кабела по следния начин:

1. Щракнете върху иконата “**Safely Remove Hardware icon** ” върху лентата на задачите.
2. Изберете “**USB Mass Storage Device**,” и след това щракнете върху “**Stop**.”
3. Ако се появи прозорецът “**Stop a Hardware device**”, щракнете върху “**OK**.”
4. Откачете USB кабела от видеокамерата и компютъра.

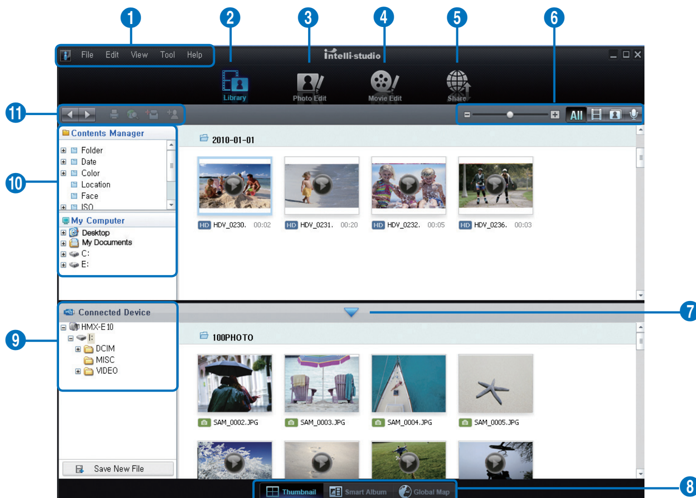




- Свържете USB кабела, след като проверите дали е правилна ориентацията при поставяне.
- Когато вграденото USB гнездо е свързано, включването и изключването на видеокамерата с памет може да предизвика неизправност в компютъра.
- Ако прекъснете връзката на вграденото USB гнездо от компютъра или видеокамерата по време на прехвърляне на данни, прехвърлянето ще спре и данните могат да бъдат повредени.
- Ако свържете USB гнездото към компютъра чрез USB концентратор или едновременно свържете USB кабела заедно с други USB устройства, възможно е видеокамерата да не работи правилно. В такъв случай извадете всички USB устройства от компютъра и свържете отново видеокамерата.
- В зависимост от вашия тип компютър, програмата Intelli-studio може да не се стартира автоматично. В такъв случай, отворете желаното CD-ROM устройство, където се намира програмата Intelli-studio в My Computer (Моя компютър) и стартирайте iStudio.exe.
- Видеокамерата се изключва, когато USB щепселът се извади от USB порта на компютъра.

Стъпка 2. Относно основния прозорец на Intelli-studio

Когато Intelli-studio стартира, миниатюрите на видеоклиповете и снимките се показват в основния прозорец.



1. Елементи на менюто
2. Превключва на библиотеката на компютъра и свързаната видеокамера.
3. Превключва в режим Редактиране на снимки.
4. Превключва в режим Редактиране на филм.
5. Превключва в режим на споделяне.
6. Променя размера на миниатюрите.
   All Показва всички файлове (видеоклипове и снимки).
   Показва само видео файлове.
   Показва само фото файлове.
   Показва само гласови файлове.
7. Минимизира екрана на свързаното устройство.
8. Показва снимки и видеоклипове по различни начини.
   - Миниатюри: Показва миниатюри ни снимки и видеоклипове.
   - Интелигентен албум: Подрежда множество видеоклипове и снимки по различни класификации.
   - Изглед на карта: Показва местоположението на мястото на снимане на карта.
9. Избира свързаното устройство.
10. Показва указателите на Contents Manager и 'Моят компютър'
    - Contents Manager: Може да класифицирате и управлявате видеоклипове и снимки на компютъра.
    - Моят компютър: Може да гледате снимки и видеоклипове, записани в избрана директория на компютъра.
11. Икони на бързи клавиши
    Навигация на файлове (напред и назад).
    Отпечатва избрани снимки.
    Преглед на местоположение на избрани снимки с GPS информация.
    Регистриране в 'Contents Manager'.
    Управление на регистъра с лица в избраната снимка.



Intelli-studio е програма, използвана като правило във видеокамерите или цифровите фотоапарати на Samsung . Някои функции не работят на някои от продуктите.

използване на Windows компютър

Стъпка 3. Възпроизвеждане на видеоклипове (или снимки)

Можете да възпроизвеждате записите лесно, използвайки приложението Intelli-studio.



1. Изпълнение на програмата Intelli-studio. ➥стр. 66
2. Щракнете върху желаната папка, за да се покажат вашите записи.
   - Видео (или фото) миниатюри се появяват на екрана според избрания източник.
3. Изберете видеото (или снимката), което желаете.
   - Може да проверите информацията за файла, като движите мишката над файла.
   - Еднократно щракване върху видео миниатюра ще покаже възпроизвеждането в рамките на самата миниатюра, което ви позволява да търсите лесно видеоклипове.
4. Изберете видеоклипа (или снимката), които искате да изпълните и после щракнете двукратно за възпроизвеждане.
   - Възпроизвеждането започва и се появяват неговите контроли.

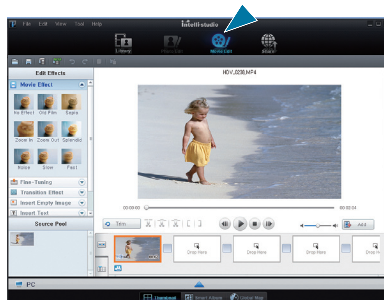


Следните формати, са поддържаните за Intelli-studio:
- Видео формати: MP4 (Видео: H.264, Аудио: AAC), WMV (WMV 7/8/9)
- Фото формати: JPG, GIF, BMP, PNG, TIFF

Стъпка 4. Редактиране на видеоклипове (или снимки)

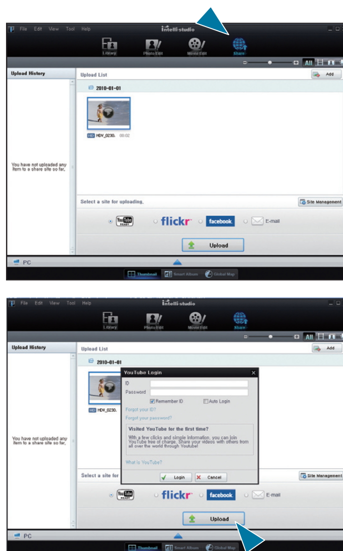
С Intelli-studio, можете да редактирате видеоклиповете или снимките по различни начини. (Change Size, Fine-Tuning, Image Effect, Insert Frame и т.н.)

- Преди да редактирате снимки или видеоклипове с Intelli-studio, копирайте ги в компютъра за резервно копие с Моят компютър или Windows Explorer.
- За да започнете с редактирането на файла, изберете го и после щракнете върху иконата "Редактиране (/)".
- Не можете да копирате редактирани файлове (видеоклипове и снимки) от компютър във видеокамерата по никакъв начин.



Стъпка 5. Споделяне на видеоклипове/снимки онлайн

Можете да споделите вашето съдържание с целия свет, като качвате снимки и видео файлове директно на уеб сайт само с едно щракване.



1. Изберете желаните видеоклип или снимка за споделяне.
2. Щракнете върху раздела **"Share"** на браузъра.
   - Избраният файл се появява на прозореца за споделяне.
3. Щракнете върху уеб сайта, на който искате да качите файлове.
   - Можете да изберете **"YouTube," "Fickr", "Facebook"** или определен уеб сайт, който желаете да зададете за вашето управление на качването.
4. Щракнете върху **"Upload"**, за да започнете качването.
   - Появява се изскачащ прозорец, питащ за вашето ID и парола.
5. Въведете вашето ID и паролата, за да получите достъп.
   - Достъпът до съдържанието на уеб страницата може да е ограничено в зависимост от средата ви за достъп до интернет.



За повече информация относно използването на Intelli-studio, вижте Help Guide като щракнете върху **"Help"**.

flickr

- Flickr е уеб сайт за хостинг на изображения, комплект за уеб услуги и платформа на онлайн общност. Като допълнение към факта, че е популярен уеб сайт, в който потребителите могат да споделят лични снимки, услугата е и широко използвана от блогъри като база данни със снимки.
- **http: //www.flickr.com/**

facebook

- Facebook е сайт на глобална социална мрежа, който се управлява и е частна собственост на Facebook, Inc. Потребителите могат да добавят приятели и да им изпращат съобщения, да актуализират личните си профили, както и да осведомяват приятелите си за себе си. Освен това, потребителите могат да се присъединяват към мрежи, организирани по градове, работно място, училище и регион.
- **http: //www.facebook.com/**

YouTube READY

- YouTube е уеб сайт за споделяне на видео. Потребителите могат да качват, гледат и споделят персонализирани видеоклипове. Базираната в San Bruno услуга използва технологията Adobe Flash за показване на най-различни видеоклипове, създадени от потребителите, включително филмови клипове, телевизионни клипове и музикално видео, както и съдържание създадено от аматьори, например, видео блогове и кратки оригинални видео клипове.
- **http: //www.youtube.com/**

използване на Windows компютър

Директно качване на вашите видео записи в YouTube!

Разделът Споделяне с едно докосване ви позволява да качвате и споделяте директно вашите видеоклипове в YouTube. Просто докоснете раздела Споделяне, докато вашата видеокамера е свързана към компютър с Windows чрез вграденото USB гнездо.

Стъпка 1

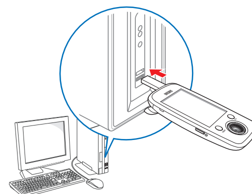


На видеокамерата изберете видеоклипа, който искате да качите в изгледа на индекс с миниатюри, като използвате раздела Споделяне ( ) в менюто. **➥стр. 53**

Повторете за всеки видеоклип, който искате да качите.

- Знакът share mark ( ) се показва на избраните видео файлове.
- Можете също така да маркирате избраните видео файлове със знака Споделяне, като използвате менюто.

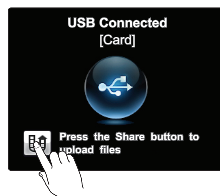
Стъпка 2



Свържете вграденото USB гнездо на видеокамерата към USB порта на компютъра.

- Софтуерът Intelli-studio се изпълнява автоматично след свързване на видеокамерата към компютър с Windows (когато зададете **"PC Software: On"**).

Стъпка 3



Докоснете раздела Споделяне ( ) на LCD екрана, докато вашата видеокамера е свързана към компютър с Windows.

- Избраните видео клипове, маркирани за споделяне, се показват на екрана за споделяне.
- Щракнете върху **"Yes"**, за да започнете качването.
- Ако искате да качвате директно без да се появява прозорецът за споделяне, отметнете "Intelli-studio does not show a list of share marked files from the connected device."



- Преди самото качване на сайта на YouTube избраният филм ще бъде преобразуван във формат, който може да се възпроизвежда на YouTube. Времето за качване може да варира в зависимост от условията, вкл. качеството на компютъра и мрежовата връзка.
- Не се гарантира успешно протичане на операцията на качване при всякакви условия; евентуални промени, касаещи сървъра на YouTube за в бъдеще, могат да дезактивират тази функция.
- За повече информация относно YouTube, посетете уеб сайта YouTube на адрес: **http://www.youtube.com/**
- Функционалността за качване в YouTube, която предлага настоящият продукт, е създадена с лиценз от YouTube LLC. Наличието на функционалност за качване в YouTube в настоящия продукт не представлява гаранция или препоръка на продукта от страна на YouTube LLC.
- Ако не разполагате с акаунт на посочения уеб сайт, можете да се регистрирате, преди да получите оторизация.
- Правилата на YouTube, директното качване може да не е налично във вашата страна/регион.

Инсталиране на приложението Intelli-studio на Windows компютър

- Когато приложението Intelli-studio е инсталирано на Windows компютъра, то работи по- бързо, отколкото когато работи след свързване на видеокамерата с компютъра. Освен това, приложението може да бъде актуализирано автоматично и да бъде изпълнявано директно в Windows компютъра.
- Приложението Intelli-studio може да бъде инсталирано на Windows компютър, както следва: Щракнете върху "**Tool**" ➝ "**Install Intelli-studio on PC**" на екрана на Intellistudio.

1

2

Intelli-studio Setup

Ready to Install the Intelli-studio

The wizard is ready to begin installation

If you want to review or change any of your installation settings, click Back,

Click Cancel to exit the Wizard

C:\Program Files\SAMSUNG\Intelli-studio\ Browse...

Space required: 16.6MB
Space available: 35.0GB

< Back Install Cancel

4

Intelli-studio Setup

Setup complete

The setup wizard has succesfully installed Intelli-studio.

Run Intelli-studio
Create shortcut on Desktop

< Back Finish Cancel

3

Intelli-studio Setup

Setup Status

Intelli-studio Setup program is performing the requested operations.

Copy to C:\Program Files\SAMSUNG\Intelli-studio\Filters

Show details

< Back Next > Cancel

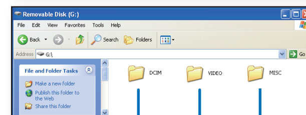
ИЗПОЛЗВАНЕ КАТО УСТРОЙСТВО ЗА ВЪНШНА ПАМЕТ

Може да прехвърляте или копирате записаните данни на компютър с Windows, като свържете вградения USB адаптер на видеокамерата с USB порта на компютъра.

Гледане на съдържанието на носител за съхранение

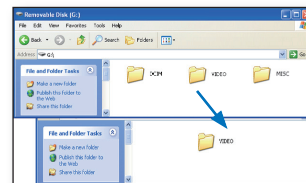
1. Проверете “**PC Software: Off**” настройката. ➥стр. 61
2. Поставете картата с памет във вашата видеокамера.
3. Свържете вграденото USB гнездо на видеокамерата към USB порта на компютъра. ➥стр. 66
   - След малко на екрана на компютъра се появява прозорец “Removable Disk” или “Samsung”.
   - Изберете “Open folders to view files using Windows Explorer” и щракнете върху “OK”
4. Появяват се папките на носителя на памет.
   - Различните типове файлове се съхраняват в различни папки.
5. Изберете папката за копиране и после плъзгайте и пускайте в папката местоназначение.
   - Папката се копира от носителя за съхранение в компютъра.





Снимки Видеоклипове

Настройка на данни





- Ако не се появи прозорец “Removable Disk”, проверете връзката (➥стр. 66) или изпълнете стъпки 1 и 4 отново.
- Когато сменяемият диск не се появи автоматично, отворете папката за сменяем диск от My Computer.
- Ако твърдият диск на свързаната видеокамера не се отваря или контекстното меню на мишката при щракане с десен бутон (отваряне или разглеждане) изглежда повредено, има вероятност вашият компютър да е заразен с вируса Autorun. Препоръчително е да актуализирате антивирусния софтуер спрямо последната версия.
- Видеокамерата се изключва, когато USB щепселът се извади от USB порта на компютъра.

Структура на папките и файловете на носителя за съхранение

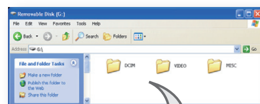
- Структурата на папките и файловете на носителя за съхранение е следната:
- Наименованията на файловете следват DCF (Правило за проектиране за файлова система за камера).

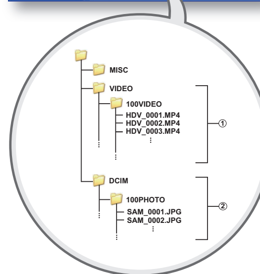
файл с филмово изображение (H.264) ①

- Видео файлове с качество с висока детайлност (1920x1080 25p или 1280x720 25p) са във формат HDV_####.MP4.
- Номерът на файл автоматично нараства, когато се създаде нов файл с филмово изображение.
- Нова папка се създава, когато са създадени повече от 9999 файла.

файл със снимка ②

- Както при филмовите файлове, номерът на файла нараства автоматично при създаване на нов файл с изображение.
- Максималният допустим номер на файл е същият, като при филмовите файлове.
  Снимките са във формат SAM_####.JPG.
- Името на папка нараства в реда 100PHOTO → 101PHOTO и т. н. В една папка се създават 9999 файла.
- Нова папка се създава, когато са създадени. повече от 9999 файла.





формат на изображенията

филм

- Филмовите изображения се компресират във формат H.264. Разширението на файла е ".MP4."
- Вж стр. 44 за разделителната способност за видео файлове.

Снимки

- Снимките се ко мпресират във формат JPEG (Joint Photographic Experts Group). Разширението на файл е ".JPG"
- Вж стр. 45 за разделителната способност за снимки.



- Когато се създаде 9999-ият файл в 999-тата папка (напр. HDV_9999.MP4 се създаде в папката 999VIDEO), нова папка вече не може да се създаде. Архивирайте вашите файлове на компютър и форматирайте картата с памет и след това нулирайте броенето на файлове от менюто.
- Името на филмов файл, заснет от видеокамерата не трябва да се променя, тъй като правилното изпълнение от видеокамерата изисква оригиналното име и папка.

СВЪРЗВАНЕ КЪМ ТЕЛЕВИЗОР

Може да гледате снимки и видеоклипове, които сте записали на голям екран, като свържете видеокамерата към HDTV или стандартен телевизор, който поддържа HDMI.

ПРЕДВАРИТЕЛНА ПРОВЕРКА!

Поставете карта с памет. ➥стр. 27

Използване на mini HDMI кабел (не е включен в комплекта)

За да възпроизвеждате видео файлове с качество с висока детайлност (1080/25p или 720/25p), трябва да имате телевизор с висока детайлност (HDTV).



1. Включете видеокамерата и свържете mini HDMI кабела (не е включен в комплекта) с HDMI гнездото на Телевизора.
2. Включете Телевизора и задайте избора на вход, към който е свързана видеокамерата.
   - Направете справка в ръководството с инструкции на Телевизора за информация за превключване на входа на Телевизора.

Разбиране на HDMI кабела

HDMI (Висококачествен мултимедиен интерфейс) е компактен аудио/видео интерфейс за предаване на некомпресирани цифрови данни.



- Тази видеокамера поддържа Mini HDMI кабел (C до A) само.
- HDMI гнездото на вашата видеокамера е осигурено само за изход.
- Използвайте само HDMI 1.3 кабел при свързване на HDMI извода на тази видеокамера. Ако видеокамерата се свърже с други HDMI кабели, екранът може да не работи.
- Когато поставяте/изваждате кабелите, не използвайте прекомерна сила.
- Когато видеокамерата е свързана към телевизор, не може да регулирате силата на звука от видеокамерата.

ПОКАЗВАНЕ НА ИЗОБРАЖЕНИЕ НА ТВ

Показаното изображение зависи от екранното съотношение на телевизора (16:9 или 4:3)

Съотношение при запис	Широкоекранен (16:9) телевизор	ТВ 4:3
Изображения, записани при съотношение 16:9		
Изображения, записани при съотношение 4:3		

отстраняване на неизправности

Преди да се обърнете към оторизиран сервиз за поддръжка на Samsung, извършете следните прости проверки. Те може да ви спестят времето и разходите за едно ненужно обаждане.

ИНДИКАТОРИ И СЪОБЩЕНИЯ ЗА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Източник на захранване

Съобщение	Икона	Информира, че...	Действие
Low Battery	-	Батерията е почти изтощена.	• Заредете батерията като използвате вграденото USB гнездо на видеокамерата.
Check the authenticity of this battery	-	Батерията не може да премине проверката за автентичност.	• Проверете автентичността на батерията и я сменете с нова. • Препоръчва се да използвате само оригинални батерии Samsung с тази видеокамера.

Носители за съхранение

Съобщение	Икона	Информира, че...	Действие
Insert Card		В слота за карта няма поставена карта с памет.	• Поставете карта с памет.
Card Full		Няма достатъчно място за запис на картата с памет.	• Изтрийте ненужните файлове на картата с памет. Използвайте вградената памет. • Направете резервни копия на файловете на компютър или друг носител за съхранение и изтрийте файловете. • Форматирайте картата с памет. • Поставете друга карта с памет, на която има достатъчно свободно място.
Card Error		Има проблем с картата с памет и тя не може да се разпознае.	• Ако същият проблем продължава да съществува, дори и след изваждането и поставянето отново на картата с памет, следвайте инструкциите по-долу. • Форматирайте картата с памет или я сменете с нова.
Not Supported Card		Картата с памет не се поддържа от тази видеокамера.	• Ако същият проблем продължава да съществува, дори и след изваждането и поставянето отново на картата с памет, следвайте инструкциите по-долу. • Сменете картата с памет с препоръчвана от нас.
Not Formatted		Форматът на файла не се поддържа от тази видеокамера.	• Ако същият проблем продължава да съществува, дори и след изваждането и поставянето отново на картата с памет, следвайте инструкциите по-долу. • Форматирайте картата с памет, като използвате елемент от менюто.
Not Supported Format		Този формат на изображение не се поддържа от тази видеокамера. Изображенията се записват в различен формат от друго устройство.	• Файловете не могат да се изпълнят, тъй като форматът на картата с памет не се поддържа от видеокамерата. Използвайте картата с памет след форматиране или нова за заснемане с видеокамерата.
Low speed card. Please record at a lower resolution.	-	Няма достатъчно памет за запис.	• Заменете картата с памет с по-бърза. ➥ стр. 29 • Смяна на по-ниска разделителна способност.

Запис

Съобщение	Икона	Информира, че...	Действие
Write Error	-	Някои проблеми възникват по време на запис на данни върху носител за съхранение.	• Форматирайте носителя като използвате менютата, като преди това архивирате важните файлове на вашия компютър или на друг носител за съхранение на данни.
Cannot record video on panorama mode.	-	Тази функция не се поддържа от тази видеокамера.	• Тази функция е налична само в режим заснемане на снимка.
Camera moved too quickly, or subject is too close. Move camera more slowly.	-	Не може да се проследи обекта, тъй като е твърде близо до видеокамерата и се движи твърде бързо.	• Местете видеокамерата бавно, за да може да се улови движението на обекта.
Shooting aborted as shot direction changed.	-	Трябва да движите видеокамерата в една посока само когато правите панорамна снимка.	• Завъртете видеокамерата в една посока.
The number of video files is full Cannot record video.	-	Броят на папките и файловете е достигнал ограничението и не може да се записва.	• Форматирайте носителя като използвате менютата, като преди това архивирате важните файлове на вашия компютър или на друг носител за съхранение на данни. Задайте **"File No."** на **"Reset."**
The number of photo files is full Cannot take a photo.	-	Папка та и файловете са достигнали капацитета си и не можете да правите снимки.	• Форматирайте носителя като използвате менютата, като преди това архивирате важните файлове на вашия компютър или на друг носител за съхранение на данни. Задайте **"File No."** на **"Reset."**

Възпроизвеждане

Съобщение	Икона	Информира, че...	Действие
Read Error	-	Някои проблеми възникват по време на четене на данни от носител за съхранение.	• Форматирайте носителя като използвате менютата, като преди това архивирате важните файлове на вашия компютър или на друг носител за съхранение на данни.

отстраняване на неизправности

СИМПТОМИ И РЕШЕНИЯ

Ако тези инструкции не решат проблема ви, свържете се с най-близкия до вас оторизиран сервизен център на Samsung.

Захранване

Симптом	Обяснение/Решение
Видеокамерата не се включва.	• Заредете батерията като използвате вграденото USB гнездо на видеокамерата.
Захранването се изключва автоматично.	• Дали **"Auto Power Off"** е в положение **"5Min"**? Ако не е натиснат бутон в продължение на около 5 минути, видеокамерата автоматично се изключва. За да изключите тази опция, променете настройката на **"Auto Power Off"** на **"Off"** ➥стр. 60 • Батерията е почти изтощена. Заредете батерията като използвате вграденото USB гнездо на видеокамерата.
Батерията се разрежда бързо.	• Околната температура на използване е твърде ниска. • Батерията не е напълно заредена. Заредете батерията отново. • Батерията достига края на своя срок на експлоатация и не може да се зарежда. Свържете се с най-близкия оторизиран сервизен център на Samsung.

Дисплеи

Симптом	Обяснение/Решение
Записаното изображение е по-тясно или по-широко от оригиналното.	• Преди да записвате, проверете размера на екрана. ➥стр. 45
На екрана се появява неизвестен индикатор.	• На екрана се появява индикатор или съобщение за предупреждение. ➥стр.s 76, 77
Образът на LCD екрана изглежда тъмен.	• Осветлението на средата е твърде ярко. Настройте яркостта и ъгъла на LCD екрана. ➥стр. 57

Носител за съхранение на данни

Симптом	Обяснение/Решение
Функциите на картата с памет не работят.	• Поставете правилно картата с памет във видеокамерата. ➥стр 27 • Ако използвате карта с памет, форматирана на компютър, форматирайте я отново на видеокамерата. ➥стр 62
Изображението не може да се изтрие.	• Не можете да изтриете изображения, защитени на друго устройство. Освободете защитата на изображението от устройството. ➥стр 52
Не можете да форматирате картата с памет.	• Прекопирайте важните записани файлове на вашия компютър преди форматиране. Samsung не носи отговорност за загуба на данни. (Препоръчва се да копирате данните на компютър или друг носител за съхранение.) • Картата с памет не се поддържа от вашата видеокамера или картата има някакви проблеми.
Името на файла с данни не се показва правилно.	• Файлът може да е повреден. • Форматът на файла не се поддържа от вашата видеокамера. • Видеокамерата не показва името на файла правилно, ако структурата на директорията не отговаря на международните стандарти.

Запис

Симптом	Обяснение/Решение
Докосването на раздела **Старт на запис** (●) не стартира записването.3	• Няма достатъчно свободно място за запис в паметта. • Температурата на вашата видеокамера е прекомерно висока. Изключете видеокамерата и я оставете за малко на хладно място. • Вашата видеокамера е влажна и мокра отвътре (кондензация). Изключете видеокамерата и я оставете за около 1 час на хладно място.
Действителното време на заснемане е по-малко от очакваното.	• Разчетното време за записване може да е различно, в зависимост от съдържанието и използваните функции. • Записването на бързодвижещи се обекти увеличава побитовата скорост и впоследствие и размера на мястото за записване, което може да доведе до намаляване на разполагаемото време за запис.

отстраняване на неизправности

Запис

Симптом	Обяснение/Решение
Заснемането спира автоматично.	• Няма повече свободно място за заснемане на носителя за съхранение. Направете резервно копие на важните файлове на компютър и форматирайте носителя за съхранение или изтриете ненужните файлове. • Ако използвате карта с памет с малка скорост на запис, видеокамерата автоматично спира записването на филма и след това на LCD екрана се появява съответното съобщение.
Когато заснемате обект, осветен от ярка светлина, се появява вертикална линия.	• Видеокамерата не може да заснема при такива нива на яркост.
Когато екранът е изложен на пряка слънчева светлина по време на заснемане, екранът става червен или черен за момент.	• Не оставяйте видеокамерата с LCD екран, изложен на пряка слънчева светлина.
Не се чува звукът на бипване.	• Задайте **"Beep Sound"** да бъде **"On"**. ➥стр. 59 • Звукът на бипване е временно изключен при заснемане на филм.
Има разлика във времето между момента, в който сте натиснали **раздела Старт** (●) **/стоп** (■) на запис и момента, в който се включва/спира заснемането на видеоклипа.	• На вашата видеокамера може да има известна разлика във времето между момента, в който сте натиснали **раздела Старт (●) /стоп (■)** на запис, и действителния момент, в който се включва/спира заснемането на видеоклипа. Това не е грешка.
Не можете да заснемете снимка	• Настройте вашата видеокамера на режим на записване. ➥стр. 23 • Носителят за съхранение е пълен. Използвайте нова карта с памет или форматирайте носителя за съхранение. ➥стр. 56 Или изтрийте ненужните снимки. ➥стр. 51

Настройване на образа по време на заснемане

Симптом	Обяснение/Решение
Фокусът не се настройва автоматично.	• Обективът е запрашен по повърхността. Почистете обектива и проверете фокуса. • Минималното фокално разстояние между видеокамерата и обекта е 20 см. (относно 7.87 инча)

Възпроизвеждане на вашата видеокамерата

Симптом	Обяснение/Решение
Използването на функцията за възпроизвеждане (възпроизвеждане/ пауза) не стартиравъзпроизвеждането.	• Натиснете бутона бутон за **Режим (▶)** за да включите режим. • Файловете с изображения, записани с използване на други устройства, може да не се възпроизвеждат на вашата видеокамера. • Проверете съвместимостта на картата с памет. ➥стр 28
Функцията на Пропускане или Търсене при възпроизвеждане не работи правилно.	• Ако температурата вътре във видеокамерата е твърде висока, тя не може да функционира правилно. Изключете видеокамерата, изчакайте няколко минути и я включете отново.

Възпроизвеждане на други устройства (Телевизор и др.)

Симптом	Обяснение/Решение
Изображението не се появява на телевизора.	• Мини HDMI кабелът не е свързан правилно. ➥стр. 74
Изображението се появява изкривено на телевизора или плейъра на компютъра.	• Режимът не показване на заснетия видеоклип не съвпада с този на устройството за възпроизвеждане. • Видеоклип, записан в широкоекранен режим 16:9 трябва да се възпроизвежда на телевизор или компютър, които поддържат екранен режим 16:9.

Свързване към компютър

Симптом	Обяснение/Решение
Компютърът не разпознава вашата видеокамера.	• Прекъснете връзката към вграденото USB гнездо на видеокамерата от компютъра и рестартирайте компютъра. Свържете отново правилно.
Не може да се възпроизвежда правилно филмов файл на компютър.	• Видео кодек е необходим за възпроизвеждане на записан файл на видеокамерата. Инсталирайте или стартирайте вградения софтуер за редактиране (Intelli-studio). • Проверете дали USB гнездото на видеокамерата е свързано в подходящата посока. • Прекъснете връзката към вграденото USB гнездо на видеокамерата от компютъра и рестартирайте компютъра. Свържете отново правилно. • Вашият компютър може да не удовлетворява необходимото качество на работа за изпълнение на видео файл. Проверете компютър с препоръчаните спецификации.
Intelli-studio не работи правилно.	• Излезте от приложението Intelli-studio и рестартирайте Windows компютъра. • Вграденият софтуер във вашата видеокамера, “Intelli-studio” не е съвместим с Macintosh. • Задайте **“PC Software”** на **“On”** в менюто настройки. ➥стр. 61 • В зависимост от вашия тип компютър, програмата Intelli-studio може да не се стартира автоматично. В такъв случай, отворете желаното CD-ROM устройство, където се намира програмата Intelli-studio в My Computer (Моя компютър) и стартирайте iStudio.exe.
Образът или звукът на видеокамерата не се възпроизвежда правилно на компютъра.	• Възпроизвеждането на филми или звукът спират временно, в зависимост от компютъра. Филмът или звукът, копирани на вашия компютър, не са засегнати. • Ако видеокамерата се свърже към компютър, който не поддържа високоскоростен USB (USB2.0), образите или звукът може да не се възпроизвеждат правилно. Образите или звукът, копирани на компютъра, не се засягат.
Има пауза или изкривяване в екрана на възпроизвеждане.	• Проверете системните изисквания за възпроизвеждане на филм. ➥стр 65 • Затворете всички други приложения, работещи на компютъра. • Ако заснет филм се възпроизвежда на вашата видеокамера, свързана с компютър, изображението може да не е плавно, в зависимост от скоростта на прехвърляне на данни. Копирайте файла на вашия компютър. и след това го възпроизведете.

Общи операции

Симптом	Обяснение/Решение
Датата и часът са неправилни.	• Видеокамерата не е ли оставяна неизползвана за дълго време? Резервната вградена акумулаторна батерия може би е изтощена. ➥стр 25

Меню

Симптом	Обяснение/Решение
Елементите на менюто са в сиво.	• Не можете да избирате елементи в сиво в текущия режим на заснемане/възпроизвеждане. • Ако няма поставен носител за съхранение, той не може да бъде избиран и ще бъде затъмнен в менюто: **"Storage Info"**, **"Format"**, и т.н.

- Следните функции не могат да се използват по време на режим интелигентен филтър:
  - Цифрово увеличение, **"Video Resolution", "Photo Resolution"**
- Следната функция бива автоматично зададена на Изкл. в режим Панорама:
  - **"Smart filter"**

ПОДДРЪЖКА

Предпазни мерки при съхраняване

- За безопасност на видеокамерата, трябва да я изключите.
  - Извадете батерията. ➥стр. 17
  - Извадете картата с памет. ➥стр. 27

LCD екран

- Не натискайте много силно LCD екрана и не го удряйте с нищо.
- Когато използвате видеокамерата при студени условия, може да се появи остатъчно изображение на LCD екрана. Това не е неизправност.
- Ако оставите захранването включено продължително време, повърхността около LCD екрана се нагорещява.
- LCD екранът се произвежда по съвременна прецизна технология и в него има над 0.01% валидни пиксели. Въпреки този факт е възможно е да се появят ярки точки (червени, сини, бели), заобиколени от до две такива точки. Тези точки, които е нормално да се създадат по време на производствения процес, не влияят на записаните изображения.

Обектив

- Използвайте допълнителен уред за духане, за да издухате праха и други малки предмети. Не бършете обектива с кърпа или пръсти.
- Когато обективът се замъгли, изключете захранването и го оставете за около час. Когато температурата на обектива се изравни с тази на околната среда, замъгляването изчезва.

Когато се образува кондензат, оставете видеокамерата да престои известно време, преди да я използвате.

- Какво е кондензация?
  Кондензат се появява, когато видеокамера бъде преместена на място със значителна температурна разлика от предишното място. Кондензат се образува по външните или вътрешни части на видеокамерата и върху отразяващата леща. Когато се случи, това може да предизвика неизправност във видеокамерата, ако докато има кондензация устройството се използва с включено захранване.
- Кога възниква кондензация?
  Когато устройството се премести на място с по-висока температура от предишното място или когато се използва на горещо място без изчакване, това ще предизвика кондензат.
  - Когато заснемате на открито в студено време през зимата, а след това използвате камерата на закрито.
  - Когато заснемате на открито при горещо време, след като сте били на закрито или в кола, където е работил климатик.
- Какво да направя?
  Изключете захранването и извадете батерията, а след това оставете видеокамерата на сухо място за 1~2 часа, преди да я използвате.



- Използвайте видеокамерата след като напълно изчезне кондензацията.
- Уверете се, че използвате препоръчаните аксесоари, предоставени с видеокамерата. За обслужване с вържете се с най-близкия оторизиран сервизен център на Samsung.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ВИДЕОКАМЕРАТА В ЧУЖБИНА

- Всяка страна или регион имат собствени системи за цвят и електричество.
- Преди да използвате видеокамерата в чужбина, проверете следните неща.

За системите на цветна телевизия

Вашата видеокамера е базирана на системата **PAL**.
Ако искате да видите записите на телевизора, той трябва да е на базата на системата **PAL** и да има HDMI гнездо. В противен случай може да е необходимо да използвате отделен транскодер (PAL-NTSC преобразувател).



Форматиращият транскодер не се предоставя от Samsung.

Страни/региони, съвместими с PAL

Австралия, Австрия, Белгия, България, Китай, ОНД, Чешка република, Дания, Египет, Финландия, Франция, Германия, Гърция, Великобритания, Холандия, Хонконг, Унгария, Индия, Иран, Ирак, Кувейт, Либия, Малайзия, Мавриций, Норвегия, Румъния, Саудитска Арабия, Сингапур, Словакия, Испания, Швейцария, Швеция, Сирия, Тайланд, Тунис и др.

Страни/региони, съвместими с NTSC

Бахами, Канада, Централна Америка, Япония, Кория, Мексико, Филипини, Тайван, САЩ и др.



Можете да снимате с вашата видеокамера и да гледате картини на LCD екрана на всяко място в света.

спецификации

Име на модела	HMX-E10WP/HMX-E10BP/HMX-E10OP HMX-E15WP/HMX-E15BP/HMX-E15OP

Система	**Видеосигнал**	PAL
	Формат на аудио компресия	H.264 (MPEG-4.AVC)
	Устройство за изображения	AAC (Advanced Audio Coding)
	Slikovna naprava (tipalo)	1/3.2" 8M пиксела CMOS
	Обектив	F2.2, Цифрово увеличение: x2
	Фокусно разстояние	4.9mm
LCD екран	**Размер/брой точки**	2.7 инча широчина, 230k
	Метод на LCD екрана	4:3 TSP LCD
Конектори	**HDMI изход**	Конектор тип C
	USB изход	Вграден USB
Обща информация	**Източник на захранване**	3.7V (Използване на литиево-йонна батерия)
	Тип източник на захранване	Захранване
	Потребление на енергия (Заснемане)	2.1 W (720 25P)
	Работна температура	0ЪC~40ЪC (32ЪF~104ЪF)
	Работна влажност	Под 60%
	Температура на съхраняване	-20ЪC ~ 60ЪC (-4ЪF ~ 140ЪF)
	Размери (Ш x В x Д)	57.5 мм x 108.5мм x 16.8 мм (2.26” x 4.27” x 0.66”)
	Тегло	88 г (0.19 lb, 3.10 oz) (Без литиево- йонната батерия)
	Вътрешен микрофон	Многопосочен стерео микрофон
	Носители за съхранение	Карта с памет (micro SD/micro SDHC)

※ Тези технически спецификации и дизайн подлежат на промяна без предизвестие.

връзка със SAMSUNG по цял свят

Ако имате въпроси или коментари за продуктите на Samsung, се обърнете към центъра за обслужване на клиенти на SAMSUNG.

Region	Country	Contact Centre ☎	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com
	BRAZIL	0800-124-421, 4004-0000	www.samsung.com
	CHILE	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com
	DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com
	HONDURAS	800-7919267	www.samsung.com
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com
	NICARAGUA	00-1800-5077267	www.samsung.com
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com
	PERU	0-800-777-08	www.samsung.com
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com
Europe	ALBANIA	42 27 5755	
	AUSTRIA	0810 - SAMSUNG (7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com
	BELGIUM	02-201-24-18	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
	BOSNIA	05 133 1999	
	BULGARIA	07001 33 11	www.samsung.com
	CROATIA	062 SAMSUNG (062 726 7864)	www.samsung.com
	CZECH	800 - SAMSUNG(800-726786)	www.samsung.com
	DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com
	FINLAND	030 - 6227 515	www.samsung.com
	FRANCE	01 48 63 00 00	www.samsung.com
	GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.com
	GREECE	80111-SAMSUNG (80111 7267864) from land line, local charge / 210 6897691 from mobile	www.samsung.com
	HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	KOSOVO	+381 0113216899	
	LUXEMBURG	261 03 710	www.samsung.com
	MACEDONIA	023 207 777	
	MONTENEGRO	020 405 888	
	NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com
	NORWAY	815-56 480	www.samsung.com
	POLAND	0 801 1SAMSUNG(172678), 022-607-93-33	www.samsung.com
	PORTUGAL	80820-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	RUMANIA	08010 SAMSUNG (08010 726 7864) only from landline, local network Romtelecom - local tariff / 021 206 01 10 for landline and mobile, normal tariff	www.samsung.com
	SERBIA	0700 Samsung (0700 726 7864)	www.samsung.com
	SLOVAKIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	SPAIN	902-1-SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com
	SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com
	Switzerland	0848 - SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch www.samsung.com/ch_fr/(French)
	U.K	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
	EIRE	0818 717100	www.samsung.com
	LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com
	LATVIA	8000-7267	www.samsung.com
	ESTONIA	800-7267	www.samsung.com
CIS	RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.com
	GEORGIA	8-800-555-555	
	ARMENIA	0-800-05-555	
	AZERBAIJAN	088-55-55-555	
	KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500(GSM: 7799)	www.samsung.com
	UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
	KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	www.samsung.com
	TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
	UKRAINE	0-800-502-000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru
	BELARUS	810-800-500-55-500	
	MOLDOVA	00-800-500-55-500	
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com
	NEW ZEALAND	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	www.samsung.com
	CHINA	400-810-5858, 010-6475 1880	www.samsung.com
	HONG KONG	(852) 3698-4698	www.samsung.com/hk www.samsung.com/hk_en/
	INDIA	3030 8282, 1800 110011, 1800 3000 8282, 1800 266 8282	www.samsung.com
	INDONESIA	0800-112-8888, 021-5699-7777	www.samsung.com
	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com
	PHILIPPINES	1-800-10-SAMSUNG(726-7864), 1-800-3-SAMSUNG(726-7864), 1-800-8-SAMSUNG(726-7864), 02-5805777	www.samsung.com
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	THAILAND	1800-29-3232, 02-689-3232	www.samsung.com
	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com
Middle East	BAHRAIN	8000-4726	www.samsung.com
	Egypt	08000-726786	www.samsung.com
	JORDAN	800-22273	www.samsung.com
	Morocco	080 100 2255	www.samsung.com
	Oman	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
	Saudi Arabia	9200-21230	www.samsung.com
	Turkey	444 77 11	www.samsung.com
	U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Africa	NIGERIA	0800 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
	SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com





RoHS съответствие

Нашият продукт е в съответствие с "Ограничението за използване на опасни вещества в електронните уреди" и ние използваме 6 опасни матярияли - Cadmium(Cd), Lead (Pb), Mercury (Hg), Hexavalent Chromium (Cr+6), Poly Brominated Biphenyls (PBBs), Poly Brominated Diphenyl Ethers(PBDEs)- в нашите продукти.